



**MANUEL D'UTILISATEUR
VOGE DS800X RALLY**

Bienvenue chez VOGÉ

Nous vous remercions et vous félicitons pour votre bon choix.

Pour conduire votre moto en toute sécurité dans diverses conditions, il est essentiel de bien connaître votre moto et vous-même. Veuillez lire attentivement ce manuel avant votre premier trajet. Il contient des informations et des conseils importants sur la conduite, l'équipement, l'entretien et les précautions à prendre.

Pour toute question concernant cette moto, les concessionnaires VOGÉ se feront un plaisir de vous conseiller et de vous aider. Nous vous souhaitons un agréable moment de conduite.

Informations importantes sur ce livre

Ce manuel contient des informations importantes, des points importants à prendre en compte, des avertissements et des mises en garde concernant votre moto. Veuillez donc toujours le conserver sur votre moto, même si vous la prêtez ou la vendez. Ceci est essentiel.

Les photos et les détails de ce manuel peuvent différer de la moto réelle, mais leur description et leur principe sont identiques.

Ce manuel fait partie intégrante de la moto ; conservez-le toujours sur votre véhicule, même si vous la vendez ou la prêtez.

VOGÉ améliore constamment ses produits pour garantir leur haute qualité et leur sécurité. Par conséquent, les informations contenues dans ce manuel peuvent ne pas correspondre exactement à votre moto. Dans ce cas, les concessionnaires VOGÉ se feront un plaisir de vous fournir des conseils pertinents.

Le niveau d'exécution : Q/LX 1063-2025

Ce manuel d'utilisation répond aux normes : GB/T 19678.1、GB/T 9969、GB/T 40494

Tous les droits d'interprétation finale appartiennent à Loncin Motor co.ltd.

Sommaire

I. Problèmes auxquels il faut prêter attention	1
II. Conduite sécuritaire	2
Chargement, accessoires et réaménagement	2
Vérification avant de conduire	3
Problèmes auxquels il faut prêter attention pendant la conduite	4
Conduite sur route	5
Freinage et stationnement	6
III. Principaux paramètres	7
IV. Structure de la moto	8
Identification pour moto	8
Partie de la tête	9
Côté gauche	10
Côté droit	11
Partie inférieure du siège	12
V. Opération	14
Interrupteur d'allumage	14
Compteur et ses voyants lumineux	15
Instructions d'installation et d'utilisation de l'application	15
VOGE Global	22
Introduction au fonctionnement de l'instrument	36
Lever de frein avant	59
Contacteur ABS	63

Commutateur TCS	63
Prise pour alimentation USB	63
Joint réservé pour alimentation	64
Système ABS	64
Système de contrôle de traction TCS	65
Dispositif de changement de vitesse	66
Béquille latérale et béquille principale	67
Pédale de frein arrière	67
Démarrage du moteur	68
Remplissage de carburant	69
VI. Dysfonctionnements	70
Pression d'huile insuffisante	70
Liquide de refroidissement surchauffe	71
Liquide de refroidissement insuffisant	71
Dysfonctionnement du système moteur	71
Panne de démarrage du moteur	72
Démarrage difficile du moteur	72
Faible puissance du moteur	72
Inspection et réparation des dysfonctionnements	72
VII. Roulement	73
Rodage pour une nouvelle moto	73

Rodage du moteur	73	batterie	89
Rodage des pneus	74	Alimentation externe.	91
Rodage du système de freinage	74	Entretien du filtre à air	92
VIII. Ajustement	75	Huile dans le moteur	93
Réglage du levier de frein avant.	75	Remplacement du filtre à huile.	97
Réglage du levier d'embrayage.	75	Liquide de refroidissement	98
Réglage de la poignée des gaz.	76	Liquide de frein	101
Réglage du pare-brise.	76	Chaîne de transmission.	102
Réglage du guidon.	77	Pneu	103
Réglage du rétroviseur.	78	Boîte à fusibles	105
Réglage du sélecteur de vitesses	78	Relais	106
Réglage de la pédale de frein arrière	79	Plaquette de frein	107
Réglage de l'amortisseur avant.	80	Remplacement de l'éclairage	108
Réglage de l'amortisseur arrière.	81	Plan d'entretien	109
Réglage de l'amortissement de direction	82	X. Entretien de la moto.	111
Réglage des phares	84	parking.	111
Feu auxiliaire de virage	84	Rangement pour moto	111
Réglage de la chaîne de transmission	85	Protection de la moto.	112
IX. Contrôle, réparation et entretien.	86	Nettoyage de la moto	112
Le carburant	86	XI. Schéma électrique.	113
L'évaporation du carburant	87	XII. Carnet.	114
Catalyseur à trois voies	88		
Trousse à outils	89		
Pièces mobiles et leur entretien	89		

I. Problèmes auxquels il faut prêter attention

Ce manuel d'utilisation comporte les marques d'avertissement ci-dessous, lorsque vous les voyez, veuillez suivre ces procédures de conduite et d'entretien.



Danger

Cette marque indique que cela peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



Avertissement

Cette marque indique que cela peut entraîner des dommages sur la moto.



Prudence

Cette marque signifie un point de conduite plus efficace et plus pratique.

Ce livre s'adresse uniquement aux conducteurs titulaires d'un permis de conduire. Veuillez conduire correctement et prudemment et faire attention à :



DANGER

Le réaménagement à volonté n'est pas autorisé;
Veuillez respecter les lois et réglementations locales ;
Toute modification apportée à cette moto peut être néfaste pour le bruit, les émissions et les performances.
Parce que nous continuons à améliorer les motos, la moto réelle peut ne pas être complètement identique à celle de ce livre, veuillez définir la moto réelle comme standard sans plus d'informations.

II. Conduite sécuritaire

Chargement, accessoires et réaménagement

Vous pouvez obtenir les pièces, accessoires et autres produits d'origine VOGÉ et autorisés auprès de nos revendeurs officiels, et ils vous présenteront comment les utiliser et les assembler.

Veuillez toujours utiliser des pièces d'origine VOGÉ ou nos pièces agréées. L'utilisation de pièces non conformes à l'usine VOGÉ, d'accessoires ou de charges inappropriés nuit aux performances de votre moto et peut même enfreindre la loi. Soyez responsable de votre sécurité et de celle des autres.



Prudence

- Les pièces de ce modèle ont passé avec succès les tests de sécurité, de praticité et de performances. Nous en assumons la responsabilité. Dans le cas contraire, nous déclinons toute responsabilité pour les pièces ne provenant pas de nous ou sans notre autorisation. Nous vous recommandons donc fortement d'utiliser exclusivement les pièces et accessoires de l'usine VOGÉ.
- Toutes vos pièces de rechange doivent respecter la législation locale. Assurez-vous que votre moto respecte les lois et réglementations locales.



Danger

- Un chargement, un réaménagement, des accessoires et un entretien incorrects sont tous des risques cachés, avant de conduire, assurez-vous qu'il n'y a pas de surcharge et respectez les stipulations ci-dessus.
- Réinstaller les pièces électriques ou de commande à volonté peut endommager votre moto et même entraîner un accident.

Modifier le poids à vide de la moto peut être mauvais pour ses performances énergétiques, veuillez donc suivre le poids de chargement, le nombre de passagers et les accessoires préconisés par Voge.

Vérification avant de conduire

Avant de conduire, effectuez les inspections ci-dessous pour réduire les accidents ou les dommages :

• **Système de direction**

- Le guidon tourne librement sans se bloquer.
- Pas de faux-rond ni de flexibilité sur la tige de direction

• **Étrangler**

- Jeu correct pour le câble d'accélérateur.
- Actionnez la manette des gaz en douceur, sans blocage.

• **Dispositif de freinage**

- Actionnez le levier de frein et la pédale normalement.
- Position correcte du liquide de frein dans le godet à huile.
- Point de pression si propre pendant le processus de freinage.
- Pas d'eau ni de saleté grasse sur le disque ou les plaquettes de frein.

• **Amortisseurs**

- Appuyez dessus et il doit revenir en douceur.

• **Chaîne de transmission**

- Sans trop d'abrasion ou de dommages.
- L'étanchéité est correcte.

• **Pneus**

- Pression des pneus correcte.
- Abrasion de la bande de roulement du pneu.
- Aucun dommage ni fissure sur la surface du pneu.

• **Huile moteur**

- Niveau d'huile correct.

• **Circuit de refroidissement**

- Niveau de liquide de refroidissement correct.
- Sans fuite de liquide de refroidissement.

• **Éclairage**

- Les phares/feu de position avant, les feux arrière/feu stop, les clignotants, les feux de plaque d'immatriculation arrière et les feux d'instruments peuvent normalement fonctionner.

• **Voyant lumineux**

- Le voyant de feux de route, le voyant de point mort, le clignotant
- Le voyant d'avertissement, les témoins ABS et TCS s'allument normalement. Le voyant de panne moteur et le témoin de pression d'huile ne clignotent pas ou restent allumés en permanence après le démarrage du moteur.

• **Avertisseur sonore**

- Fonctionne normalement.

• **Coupe-circuit du moteur**

- Lorsque le moteur démarre, il peut être arrêté par un coupe-circuit.

• **Béquille latérale**

- Le bon fonctionnement.
- La fonction de coupure avec l'allumage est normale.

• **Rétroviseur**

- Asseyez-vous sur la moto et maintenez-la droite, un visuel à 10 m à l'arrière de la moto dans une largeur de 4 m doit être clairement vu depuis le rétroviseur.
- En cas d'échec, veuillez ajuster l'angle du rétroviseur.

• **Amortisseur avant**

- Appuyez dessus, il doit revenir en douceur ;
- Il n'y a pas de boue, de sable ou de glace sur la surface du tube de fourche.

• **Le guidon**

- Tournez le guidon à gauche et à droite pour vérifier si l'amortisseur de direction se bloque.

Problèmes auxquels il faut prêter attention pendant la conduite

1. Tout conducteur doit bien connaître sa moto. Une mauvaise position assise ou un mauvais positionnement pendant la conduite peuvent nuire à la conduite et au contrôle de la moto. Lors de la conduite, le passager doit être assis de manière stable sur son siège, sans influence sur le conducteur.

Les animaux ne sont pas autorisés.

2. Gardez les bagages bas pour diminuer l'influence sur la concentration, le poids des bagages doit également être réparti uniformément des deux côtés, veuillez éviter que les bagages ne s'étendent trop longtemps.

3. Le bagage doit être fixé fermement sur la moto, assurez-vous qu'il ne puisse pas bouger avant de conduire, en cas d'instabilité pendant la conduite, veuillez vérifier à nouveau sa fixation et ajuster si nécessaire.

4. Les bagages trop lourds ou trop grands ne sont pas autorisés, la surcharge est mauvaise pour la conduite et les performances.

5. Les accessoires ou bagages peuvent diminuer les performances de la moto. Assurez-vous que tout ce que vous faites ne soit pas mauvais pour le système d'éclairage, la garde au sol, les performances de freinage, l'angle latéral, le fonctionnement, la distance de compression du pneu, la course de travail de l'amortisseur avant ou d'autres performances liées à la conduite.

6. Un poids supplémentaire sur le guidon ou la fourche avant peut gêner en tournant le guidon et entraîner une conduite dangereuse.

7. Les carénages, pare-brise, dossiers et autres pièces volumineuses peuvent affecter la stabilité ou le fonctionnement du véhicule. Ils augmentent non seulement le poids, mais aussi la taille, réduisant ainsi la puissance. En cas d'absence de tests de conception, ils peuvent entraîner une conduite dangereuse.

8. Le réaménagement d'un tricycle avec side-car n'est pas autorisé, le dessin pour d'autres véhicules n'est pas non plus autorisé, et nous n'assumons aucune responsabilité en cas de réaménagement sans autorisation.

9. Lorsque vous conduisez dans des conditions de basse température, vérifiez s'il y a de la glace sur la surface des tiges de la fourche avant de conduire. Dans le cas, essuyez-la avec un chiffon propre sans poussière ni saleté.

Charge maximale : 187 kg (conducteur, bagages et accessoires inclus).

Conduite sur route

- Montez sur la moto par le côté gauche.
- Remontez la béquille latérale.
- Placez la moto à la verticale au sol, placez le guidon face à l'avant, gardez la roue face à l'avant.
- Maintenez fermement le levier d'embrayage, enclencher la première vitesse.
- Tournez lentement la poignée des gaz pour accélérer, tout en relâchant lentement le levier d'embrayage, l'embrayage est en prise, puis la moto démarre lentement.
- Portez un casque, des gants, des bottes de conduite, des vêtements de protection et des protections avant de conduire, même pour un court trajet.
- Si vous conduisez vite, veuillez prêter attention aux facteurs ci-dessous qui peuvent nuire à votre conduite.
 - Vêtements lâches
 - Mauvais réglage du ressort de l'amortisseur.
 - Une surcharge ou un déséquilibre de charge peut nuire à votre conduite et à votre contrôle.
 - Ne conduisez pas après avoir bu du vin, pris de la drogue ou des médicaments, cela réduit votre attention et vos réflexes.

Prudence

Ce modèle est équipé d'un interrupteur de verrouillage pour la béquille latérale/l'allumage interrupteur, une fois le moteur en position de vitesse et non au point mort, abaissez la béquille latérale arrête immédiatement le moteur.

Avertissement

Il n'est pas autorisé de démarrer à partir d'une position de vitesse élevée, sinon cela pourrait endommager le moteur. Veuillez démarrer le moteur à partir de la 1ère vitesse.

Danger

Avant de commencer, veuillez soulever la béquille latérale en position haute, sinon, lorsque vous tournez à gauche, la béquille latérale risque de toucher le sol et de provoquer un accident.

Freinage et stationnement

- Veuillez d'abord décélérer lors du freinage pour réduire la vitesse et utiliser les freins avant et arrière en même temps.
- Lorsque la vitesse de conduite est suffisamment basse, passez la vitesse inférieure.
- Mettez le moteur au point mort, lorsque la moto est complètement arrêtée.
- Lors du freinage, votre corps se dirige vers l'avant et appuie sur l'amortisseur avant, de sorte qu'il y a plus de poids qui se concentre soudainement sur la roue avant, de sorte que le frein avant est plus puissant que l'arrière et permet d'arrêter plus facilement la moto.
- Lorsque vous conduisez sur la route, utiliser uniquement le frein arrière est dangereux. Dans certaines conditions limites, le frein peut surchauffer et être endommagé. Veuillez utiliser les freins avant, arrière et le moteur de manière coordonnée pour décélérer.
- En cas de conduite sous la pluie, le disque de frein peut être mouillé et son efficacité de freinage peut être réduite. Soyez prudent dans ce cas. Dans ce cas, nous vous suggérons de le sécher avant de poursuivre l'opération.



Avertissement

- Après une longue conduite, lors du stationnement, le moteur est très chaud à ce moment-là, gardez-le donc loin des enfants pour éviter de les blesser.
- Ne garez pas la moto sur un sol meuble pour éviter tout retournement ou dommage à la moto.
- en cas de stationnement sur une pente douce, enclenchez une vitesse, laissez l'avant de la moto vers le haut de la pente pour éviter que la béquille latérale tourne et que la moto se renverse.
- Il est interdit de stationner ou de rouler sur des matériaux combustibles tels que de l'herbe sèche, car le catalyseur à trois voies fonctionne à très haute température, ce qui facilite grandement l'inflammation des matériaux combustibles.

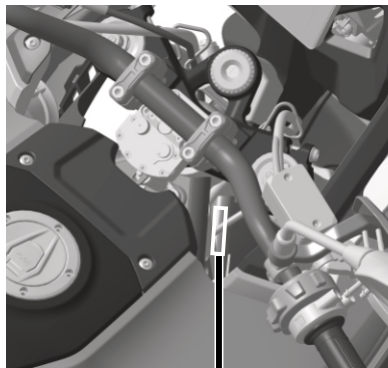
III.Paramètres principaux

Paramètres de la moto		Paramètres du moteur	
L x l x H	2380mm x 910mm x 1460mm	Type de moteur	Bicylindre en ligne/Liquide/4soupapes
Empattement	1586mm	Alésage x course	84mm x 72mm
Hauteur de selle	850mm	Déplacement	798 cm3
Garde au sol	220mm	Taux de compression	12:01
Poids à vide	213 kg	Jeu des soupapes d'admission d'air	(0,15-0,20)mm
Chargement	205 kg	Jeu des soupapes d'échappement d'air	(0,20-0,25)mm
Poids max.	432 kg	Ecartement bougies	0,8mm-0,9mm
Chargement roue avant	113kg	Type bougie	LMAR8J-9E
Chargement roue arrière	114kg	Puissance max.	70,0kW / 9000 tr/min
Vitesse max	210km/h	Couple max.	81,0Nm / 6500 tr/min
Pente max	≥44°	Vitesse ralenti	(1250±100) tr/min
Décélération au freinage	Conformément à la norme GB20073-2018	Boîte de vitesses	International 6vitesses
Consommation carburant	≤5,2 L/100 km	Type d'embrayage	Multi-disques à bain d'huile
Capacité carburant	24 L	Capacité d'huile	3,2 L
Liquide refroidissement	1,75 L	Système d'alimentation en carburant	Système EFI
Chaîne	525SX2 (122 maillons)	Système de transmission	
Système de suspension/freinage		Transmission primaire	1.816
Type d'amortisseur AV	Fourche inversé Φ 43mm - Déb. : 207 mm	Transmission final	3.067
Type d'amortisseur AR	Amortisseur central - Déb. : 190 mm	1St	2.833
Jantes avant	1,85 x 21	2nd	2.125
Jantes arrière	4,00 x 18	3rd	1.667
Pneu avant	90/90-21 M/C	4ème	1.333
Pneu arrière	150/70 R18M/C	5ème	1.087
Frein avant	Double disque de 310 mm, double pistons, étrier flottant	6ème	0,960
Frein arrière	Monodisque de 240 mm, monopiston flottant		
ABS	Système ABS à double passage		

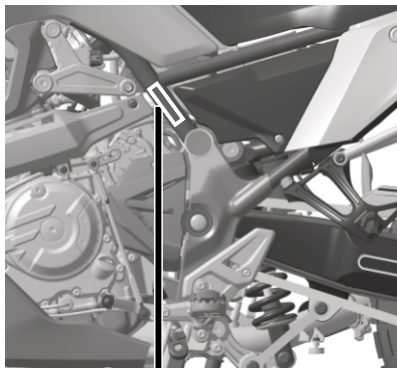
IV.structure de la moto

Identification pour moto

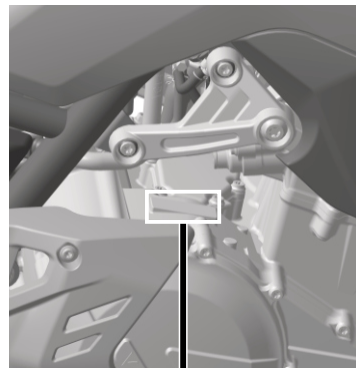
Le numéro d'identification du véhicule (NIV) et la plaque signalétique Numéro de type de moteur et numéro de livraison



Numéro d'identification du véhicule



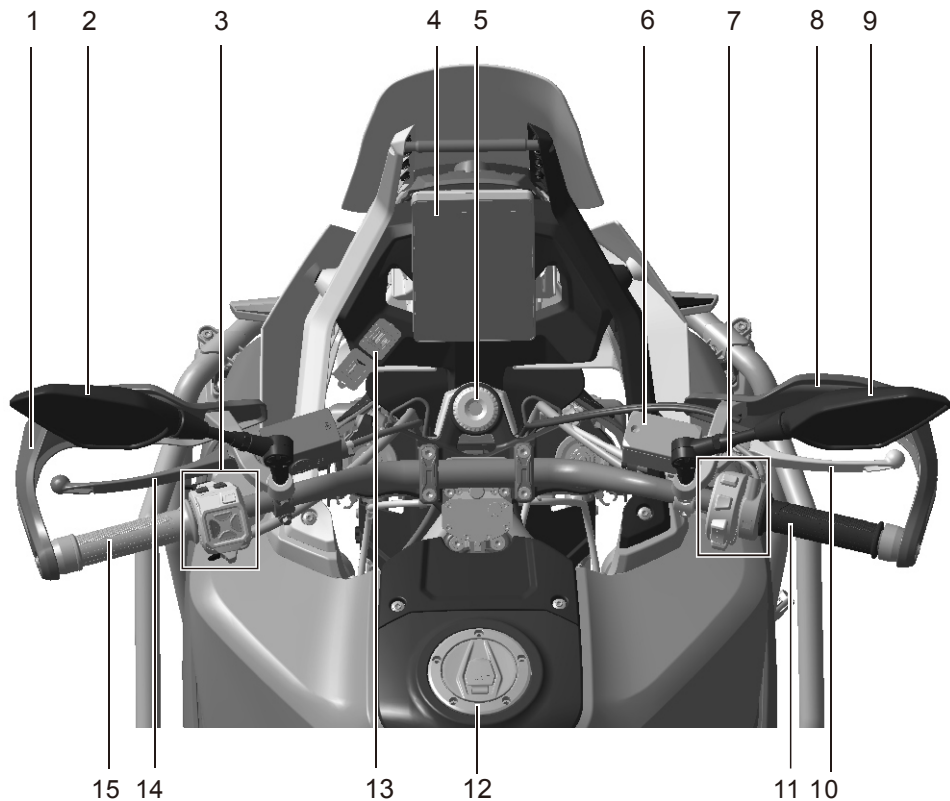
Numéro de produit



Type de moteur et numéro de livraison

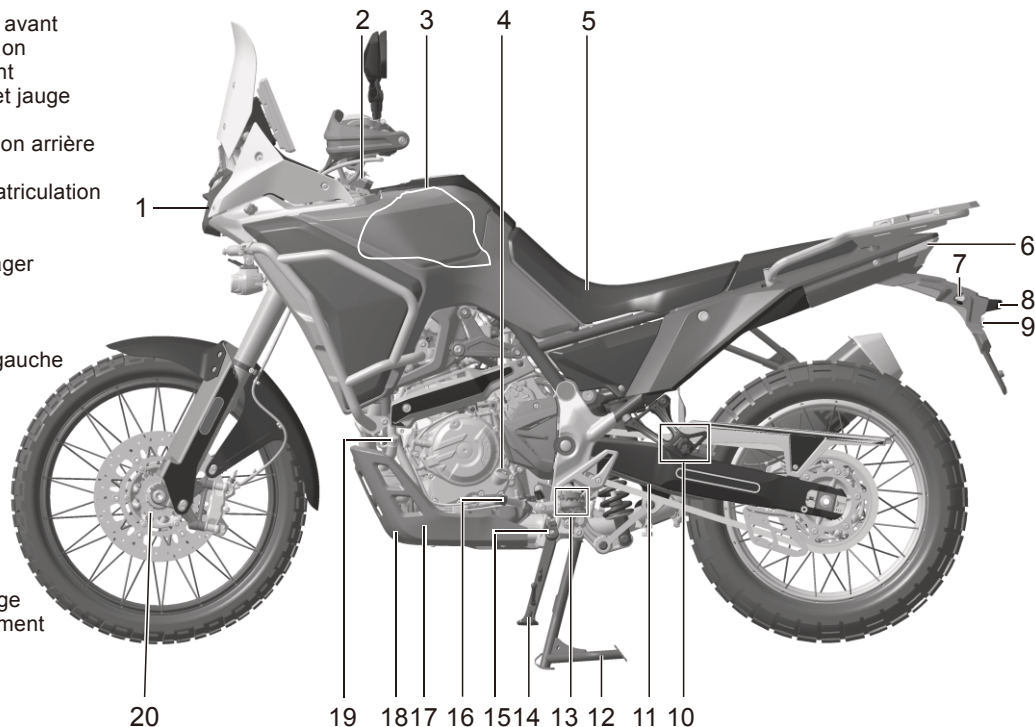
Poste de conduite

1. Protège guidon gauche
2. Rétroviseur gauche
3. Commodo gauche
4. Ecran
5. Contacteur d'allumage
6. Bocal de liquide de frein avant
7. Commodo droit
8. Protège guidon droit
9. Rétroviseur droit
10. Poignée de frein avant
11. Accélérateur
12. Bouchon du réservoir de carburant
13. Interface d'alimentation USB
14. Poignée d'embrayage
15. Poignée gauche



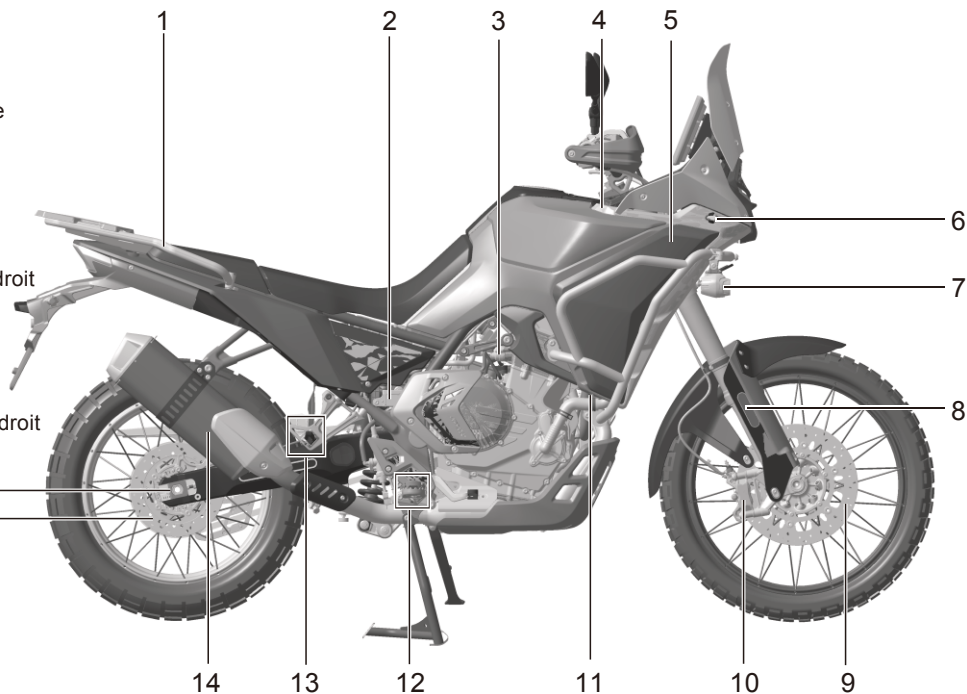
Côté gauche

1. Phare/feu de position avant
2. Amortisseur de direction
3. Réservoir de carburant
4. Remplissage d'huile et jauge
5. Selle principale
6. Feu stop/feu de position arrière
7. Clignotant arrière
8. Feu de plaque d'immatriculation arrière
9. Réflecteur arrière
10. Repose-pieds passager gauche
11. Couvre-chaîne
12. Béquille centrale
13. Repose-pied pilote gauche
14. Béquille latérale
15. Contacteur de béquille
16. Sélecteur de vitesses
17. Capteur de pression d'huile
18. Boulon de vidange d'huile
19. Orifice de remplissage du liquide de refroidissement
20. Couronne ABS



Côté droit

1. Poignée passager
2. Bocal de liquide de frein arrière
3. Capteur de température de l'eau
4. Filtre à air
5. Eau de refroidissement
- Orifice de remplissage du réservoir
6. Clignotant avant droit
7. Feu longue portée avant droit
8. Réflecteur droit
9. Disque de frein avant
10. Etrier avant
11. Avertisseur sonore
12. Repose-pied pilote droit
13. Repose-pieds passager droit
14. Silencieux
15. Disque de frein arrière
16. Tendeur de chaîne



Partie sous la selle

1. Relais de contrôle
2. Batterie
3. Interface de diagnostic
4. Relais de contrôle
5. Contrôleur BCM
6. Caméra de tableau de bord
7. Capteur de roulement latéral
8. ECU
9. Relais de démarrage
10. Boîte à fusibles

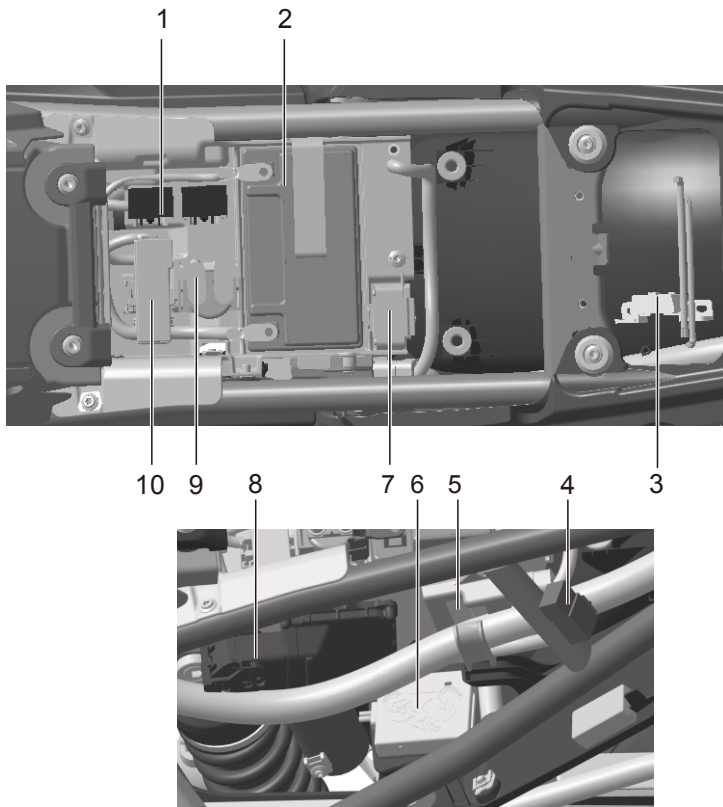
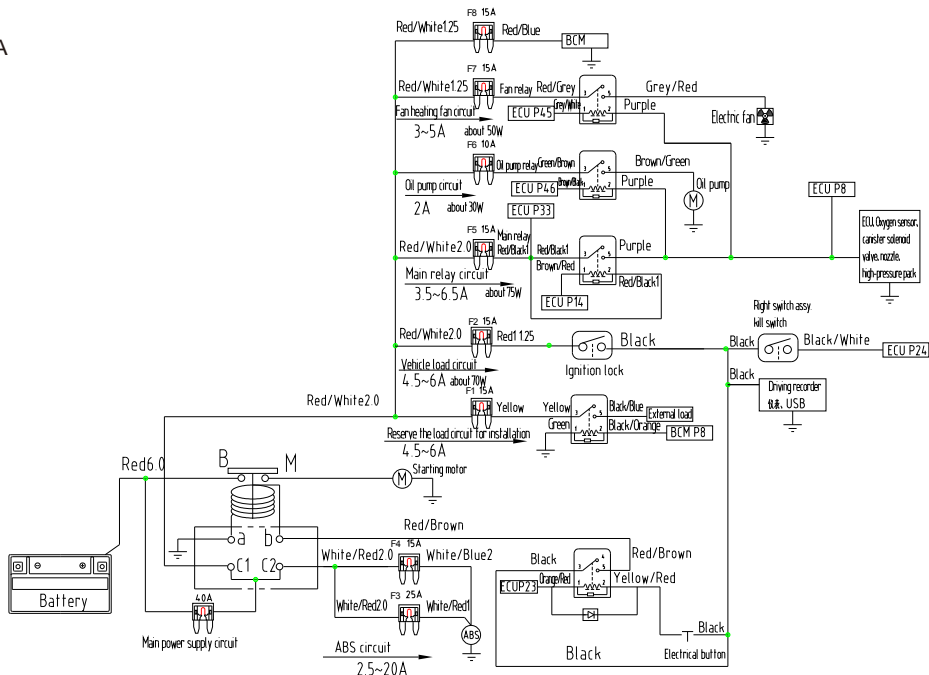


Schéma de principe des relais d'assistance et de contrôle

Il y a 8 branches pour l'alimentation électrique, chacune d'elles reçoit l'alimentation de la borne positive de la batterie, dont chaque branche a son propre fusible, chaque branche est indépendante sans interférence mutuelle avec les autres.

Spécification des fusibles :

10A 15A
25A



V. Opération

Contacteur d'allumage

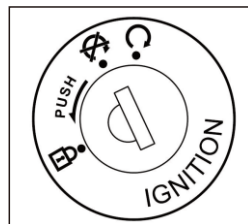
Ce modèle est équipé de deux clés ; veuillez en conserver une de rechange. Le contacteur d'allumage/antivol de direction, le verrou de selle et le verrou du réservoir partagent la même clé.

Le contacteur d'allumage a trois positions : «  » signifie que le circuit d'allumage est sous tension, le moteur peut être démarré à tout moment et tous les circuits de bord sont connectés.

Dans cette position, la clé ne peut pas être retirée.

«  » signifie que le circuit d'allumage est coupé, le moteur ne peut pas démarrer. Dans cette position, la clé peut être retirée.

«  » est pour verrouiller la colonne de direction. Veuillez d'abord tourner le guidon jusqu'à la limite gauche, en position «  » veuillez appuyer sur la clé, puis la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position «  ». Dans cette position, la clé peut être retirée. Le circuit d'allumage est coupé, le moteur ne peut pas démarrer. La colonne de direction est bloquée et ne peut pas être tournée.

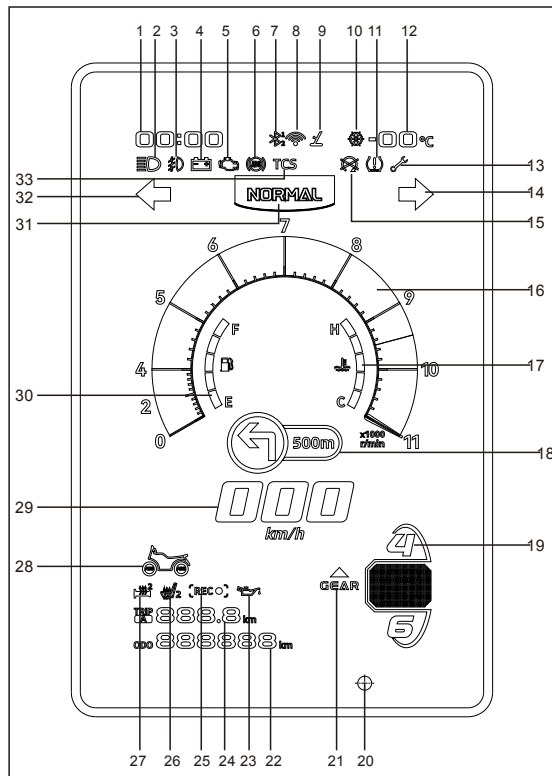


Danger

Veuillez ne pas tourner le contacteur d'allumage sur la position «  » pendant que la moto est en marche, sinon cela pourrait provoquer la perte de contrôle de la moto.

Instrument et son voyant lumineux

- | | |
|--|--|
| 1. Horloge | 21. Témoin de passage à la vitesse supérieure |
| 2. Témoin de feux de route | 22. Kilométrage total du véhicule |
| 3. Témoin de feu longue portée avant | 23. Voyant d'alarme de pression d'huile |
| 4. Voyant d'avertissement de tension de la batterie | 24. Kilométrage partiel (TRIP) |
| 5. Témoin de dysfonctionnement du moteur | 25. Voyant d'enregistreur de conduite |
| 6. Témoin de défaut ABS | 26. Témoin lumineux de chauffage de la selle |
| 7. Affichage de la connexion Bluetooth | 27. Témoin lumineux de chauffage des poignées |
| 8. Connexion WIFI | 28. Témoin lumineux ABS |
| 9. Témoin lumineux pour coupe-circuit sur béquille latérale | 29. Compteur de vitesse |
| 10. Voyant de basse température ambiante | 30. Jauge de carburant et voyant d'alarme de réserve |
| 11. Témoin d'alarme de pression des pneus | 31. Affichage du mode de conduite |
| 12. Affichage de la température ambiante | 32. Clignotant gauche |
| 13. Voyant d'entretien | 33. Voyant TCS |
| 14. Clignotant droit | |
| 15. Interrupteur d'arrêt du moteur | |
| 16. Compte-tours moteur | |
| 17. Température de liquide de refroidissement et voyant d'alarme | |
| 18. Navigation de base | |
| 19. Affichage du rapport de vitesse du moteur | |
| 20. Capteur photosensible | |



Lorsque vous appuyez sur le bouton du contacteur d'allumage, le compteur s'allume et commence l'auto-inspection : L'écran d'affichage s'allume et commence l'auto-inspection, vous montrant la situation de la moto à ce moment-là. Lorsque le moteur est en panne, le voyant d'alarme «  » s'allume ; le voyant d'alarme de dysfonctionnement de l'ABS «  » et le voyant indicateur du TCS clignotent lentement.



Avertissement

Veuillez ne pas nettoyer le compteur directement avec un jet d'eau à haute pression. Évitez également de l'essuyer avec un solvant organique tel que de l'essence ou de l'alcool, car cela pourrait provoquer des fissures ou une décoloration.

Clignotant gauche « »

Lorsque vous poussez l'interrupteur du clignotant sur l'ensemble de l'interrupteur gauche vers la gauche «  », dont le voyant lumineux «  » s'allume.



Prudence

Lorsque la fréquence de clignotement du voyant du compteur est plus rapide que d'habitude, il peut y avoir un dysfonctionnement du clignotant ou un autre dysfonctionnement pouvant entraîner un dysfonctionnement du clignotant.

Indicateur de rapport de vitesse

Lorsque le moteur est au point mort, le voyant « N » s'allume, qui vous montre la position actuelle du rapport, lorsque le moteur est au point mort, il affiche « N », lorsque le moteur est en marche avant, il affiche « 1 à 6 ».

Alarme de dysfonctionnement du moteur « »

En cas de dysfonctionnement du système de gestion du moteur, son voyant d'alarme «  » s'allume.

Lorsque vous tournez la clé pour le contact sur la position «  », le voyant «  » s'allume, lorsque le moteur démarre, le voyant «  » s'éteint.



Prudence

Lorsque le moteur a démarré et que le voyant «  » est toujours allumé ou clignote, continuez à utiliser la moto peut entraîner une panne d'allumage, interruption de l'alimentation en carburant ou autre dysfonctionnement. Si le témoin « Conduite » s'allume, arrêtez immédiatement de conduire et contactez votre concessionnaire VOGÉ dès que possible.

Voyant d'alarme " " pour un dysfonctionnement de l'ABS

En cas de dysfonctionnement du système ABS, le voyant «  » reste allumé en continu.

Lorsque le bouton d'allumage est enfoncé «  », le voyant «  » clignote lentement et lorsque la moto est en mode « Conduite », il s'éteint immédiatement.



Danger

En cas de voyant lumineux «  » s'allume en continu pendant la conduite, veuillez arrêter de conduire immédiatement et contacter votre concessionnaire Voge au plus vite pour contrôle et réparation.

Voyant lumineux « TCS »

Lorsque la moto est démarrée, le voyant « TCS » clignote lentement et s'éteint lorsque la moto est en mode normal de conduite

Lorsque la fonction « TCS » est anormale ou désactivée par le conducteur, le voyant « TCS » reste allumé en permanence.

La valeur par défaut du « TCS » est activée au démarrage de la moto.

Lorsque le « TCS » est activé, si le pneu dérape pendant la conduite, le « TCS » s'active et peut réduire le couple pour réduire le dérapage du pneu, au moment du fonctionnement, le voyant « TCS » clignote rapidement.



Avertissement

Lorsque le « TCS » est activé et pendant la conduite, au cas où son voyant « TCS » reste allumé en continu, cela signifie qu'il y a dysfonctionnement du système « TCS », dans cette situation, veuillez contacter immédiatement votre revendeur VOGÉ.

Voyant de clignotants « »

Lorsque l'interrupteur de clignotant du commodo gauche est poussé vers la droite, le voyant lumineux «  » droit clignote, et lorsque l'interrupteur est poussé vers la gauche, le voyant lumineux gauche «  » s'allume.



Prudence

Lorsque le voyant du compteur clignote plus vite que d'habitude, il peut y avoir un dysfonctionnement du clignotant ou d'autres causes peuvent entraîner une panne du clignotant, ce qui vous rappelle de vérifier et de confirmer le dysfonctionnements du clignotant.

Témoin de feux de route « »

Lorsque l'interrupteur des phares du commodo gauche est poussé vers le haut, les feux de route fonctionnent, son témoin lumineux «  » s'allume. Lorsque l'interrupteur d'appel de phare est enfoncé, les feux de route sont allumés et le voyant lumineux s'allume aussi. Lorsque le faisceau est éteint, alors le voyant lumineux «  » s'éteint.

Voyant d'alarme « » pour la tension de la batterie

Lorsque la tension du système est inférieure à 11,5 V ou supérieure à 15 V, le voyant d'alarme de tension sur le compteur s'allume, une fois le problème résolu, le voyant s'éteint.

Voyant lumineux « » pour enregistreur de conduite

Lorsque la carte SD a été installée dans l'enregistreur de conduite, la moto est mise sous tension, l'enregistreur de conduite est mis en route, le voyant lumineux «  » clignote, si le voyant reste allumé ou éteint, cela signifie qu'il n'y a pas de carte SD dans le lecteur ou qu'il y a un dysfonctionnement.

Voyant lumineux « » de passage à la vitesse supérieure

Lorsque le moteur est en position de vitesse 1 à 5, lorsque la vitesse de rotation est atteinte, la vitesse donnée pour le passage à la vitesse supérieure, le voyant s'allume «  » indiquant que la vitesse supérieure pourrait être passée.

Voyant d'alarme « » pour la pression des pneus

Lorsque le système de surveillance de la température et de la pression d'air des pneus indique une anomalie , le voyant d'alarme du compteur s'allume. En stationnement, appuyez longuement sur la touche Haut pour accéder au menu rapide, puis accédez à la page « Ma moto » pour vérifier la pression des pneus, faire la pression si nécessaire.

Remettez le contact, la pression des pneus affiché sur la page du menu sont ceux de la dernière conduite, il faut rouler un certain temps pour que le système affiche les dernières données.

Prudence

Veillez adopter le capteur de pression des pneus de l'usine VOGÉ.

Lorsque la pression des pneus ou le compteur a été remplacé, veuillez associer le capteur de pression des pneus, dont la méthode veuillez vous référer au chapitre sur la fonction du compteur.

Lors de la correspondance, veuillez associer le pneu et le numéro d'identification du capteur correspondant pour éviter une mauvaise identification entre le pneu avant et le pneu arrière.

écran TFT

Lorsque l'écran s'allume : à son ouverture, il affiche la configuration précédente.

Éclairage d'arrière-plan de l'écran : le multimètre ajuste la luminosité de l'arrière-plan en fonction de l'éclairage.
- intensité-automatique.

Connexion-Bluetooth : Lorsque le téléphone portable est connecté au compteur via Bluetooth, l'icône Bluetooth s'allume compteur qui vous indique un rappel d'appel entrant (afficher Votre nom et votre numéro d'appel)

Régime moteur : la vitesse de rotation du moteur. (tr/min, nombre de tours/minutes)
Vitesse de rotation actuelle du vilebrequin par minute.

Rapport de vitesses :
position actuelle du rapport moteur.

Vitesse : vitesse de conduite (km/h, kilomètres/heure ou miles/heure).

Température de l'eau : température actuelle du liquide de refroidissement. (Unité :°C, la plage d'affichage est - 48°C~143°C, lorsque la température du liquide de refroidissement est ≥116°C, son voyant d'alarme s'allume, dont la barre indicatrice de température devient complètement rouge.
Lorsque la température est hors de la plage -48°C~143°C, page « Ma moto » vous montre « — »)

Niveau de carburant : indique le niveau de carburant restant dans le réservoir. Lorsqu'il n'y a qu'une seule cellule sur la jauge, le voyant d'alarme peut devenir orange, vous rappelant de faire le plein au plus vite.



Prudence

Le niveau de carburant peut fluctuer pendant la conduite. Lorsqu'il ne reste pas beaucoup de carburant, la barre d'indication peut clignoter ou non. C'est normal. Ne vous inquiétez pas. Si le voyant d'alarme de niveau de carburant est orange, cela signifie qu'il ne reste qu'environ 3 litres de carburant dans le réservoir.

Danger

Veuillez utiliser les compteurs avec prudence pendant la conduite, cela peut réduire votre contrôle sur la moto.

Instructions d'installation et d'utilisation de l'application VOGEGlobal

1. Téléchargement de l'application VOGEGlobal

1.1 Téléchargement Apple :

1.1.1 Scannez le code QR ci-dessus avec l'appareil photo de l'iPhone, une fois identifié avec succès, cliquez sur les liens pour accéder au téléchargement.

1.1.2 Accédez à l'App Store de l'iPhone pour rechercher « VOGEGlobal » et téléchargez-le.

1.2 Téléchargement Android

1.2.1 Ouvrez « Google » du téléphone portable Android lui-même, puis cliquez sur le bouton de l'appareil photo dans la barre de recherche, scannez avec l'appareil photo, une fois reconnu avec succès, il est stocké pour être téléchargé automatiquement.

1.2.2. Scannez le code QR ci-dessus avec n'importe quel outil de numérisation pour le code, il sera stocké pour téléchargement automatique.

1.2.3. Accédez au Play Store du téléphone portable Android pour rechercher et télécharger.



2. Obtenir le jeton Mapbox

2.1 Ouvrez le navigateur et recherchez Mapbox ou cliquez sur Mapbox.

2.2 Saisissez les informations du compte. (voir Figure 1)

2.3 Saisissez les informations de paiement. (voir Figure 2)

2.4 Après avoir enregistré le compte avec succès, recherchez et cliquez sur « créer un jeton » pour demander la création d'un jeton.(voir Figure3)

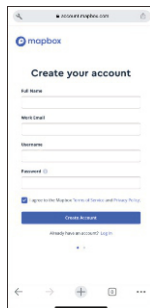


Figure 1



Chiffre-2

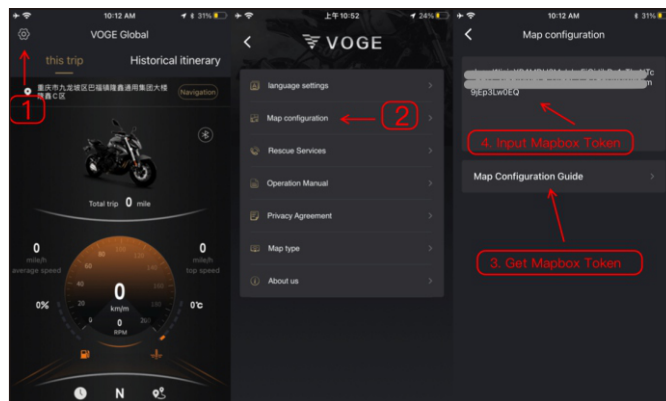


Chiffre-3

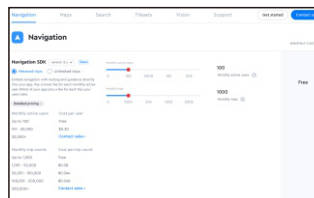
2.7 Vous pouvez trouver le jeton créé en bas de la page, mais il n'apparaîtra pas sur la page la prochaine fois que vous vous connecterez, vous devez donc veiller à le sauvegarder. (Voir Figure 6)



3.1 Ouvrez VOGEGlobal, puis ouvrez Configuration->Configuration de la carte->Guide de configuration de la carte->Remplir les blancs pour le jeton Mapbox. (L'utilisateur doit demander un jeton Mapbox et remplir les blancs, sinon la navigation ne fonctionne pas).

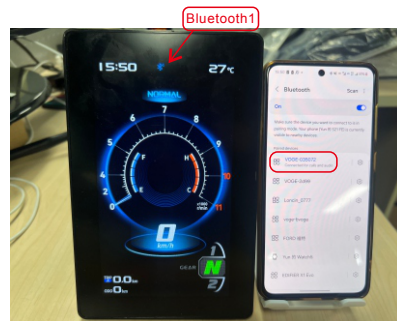
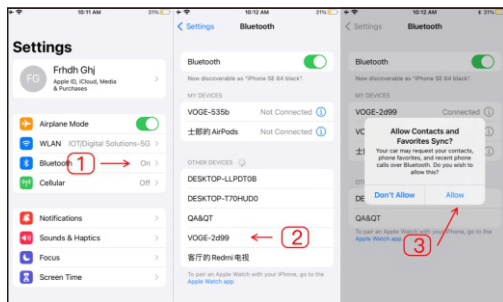


3.2 Prix Mapbox, veuillez vous référer ci-dessous. Le coût réel est basé sur le prix affiché sur l'application.



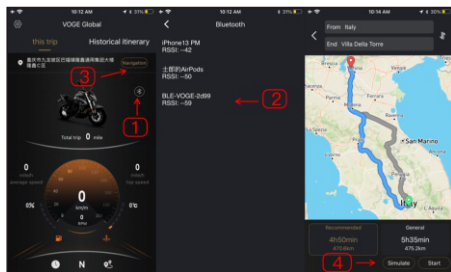
4. Utilisation de la navigation de base du Bluetooth (écran TFT)

4.1 Allumez la moto, ouvrez la configuration du téléphone portable -> Bluetooth, sélectionnez le nom Bluetooth ayant comme début (VOGE-), une fois connecté avec succès, autorisez la visite du répertoire téléphonique, une fois connecté, l'instrument vous montrera l'icône de (Bluetooth 1).



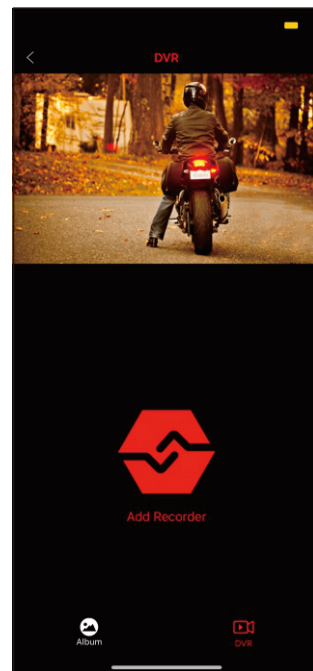
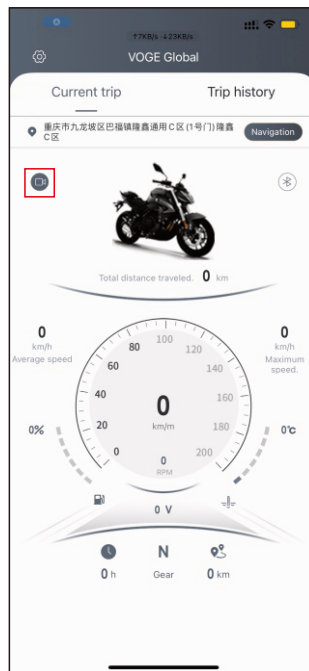
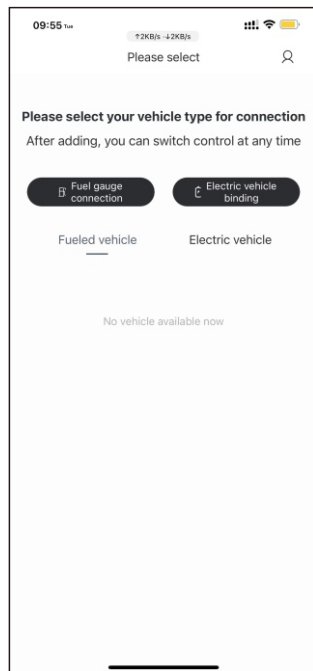
4.2 Ouvrez l'application VOGEGlobal, cliquez sur l'icône Bluetooth de (BLE-VOGE-) pour commencer la connexion, une fois la connexion réussie, l'icône Bluetooth deviendra jaune, l'instrument vous montrera l'icône Bluetooth 2, à ce moment, cliquez sur la touche vers le bas sur l'interrupteur de la moto pour passer à la page sur l'instrument de navigation.

4.3 Lorsque la navigation de VOGEGlobal fonctionne, l'instrument vous affichera les informations correspondantes.

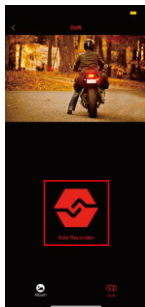


5. L'utilisation de l'enregistreur de conduite

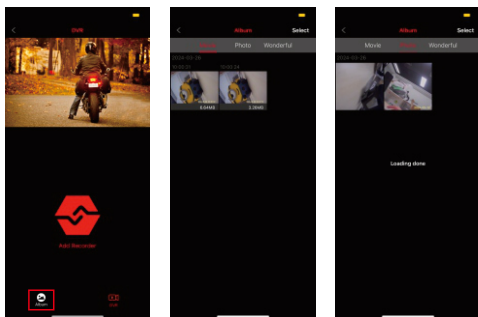
5.1 Ouvrez VOGEGlobal, cliquez sur [Connexion du compteur de carburant] puis accédez à la page principale de l'APP, cliquez sur l'icône de la caméra à gauche, accédez à la page principale du DVR;



5.2 Cliquez sur [Ajouter un équipement] dans la page principale du DVR, puis confirmez la connexion selon le rappel, puis recherchez le réseau de l'enregistreur avec le début du mt dans le WLAN dans la configuration du téléphone mobile, puis ajoutez-le ;



5.3 Cliquez sur [Livres photo] dans la page principale du DVR et accédez à sa page, puis cliquez sur [Sélection] pour sélectionner la vidéo ou la photo à supprimer ou à ajouter ;



5.4 Cliquez sur [Enregistreur] dans la page principale, puis revenez à la page principale de l'enregistreur ; (Voir Figure 7)
5.5 Lorsque l'enregistreur a été connecté à la page principale du DVR, cliquez à nouveau sur l'icône d'ajout d'équipement pour accéder à la page d'enregistrement vidéo en temps réel ; (Voir Figure 8)

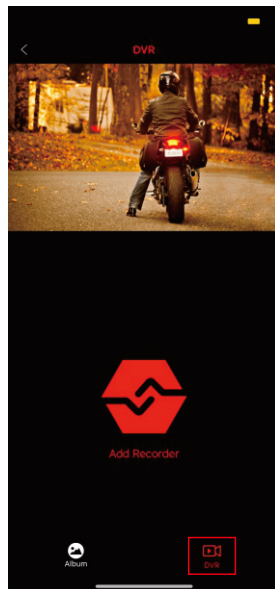


Figure 7

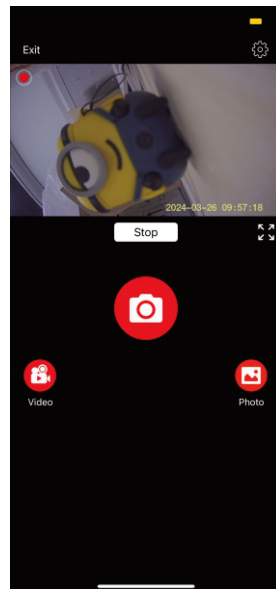
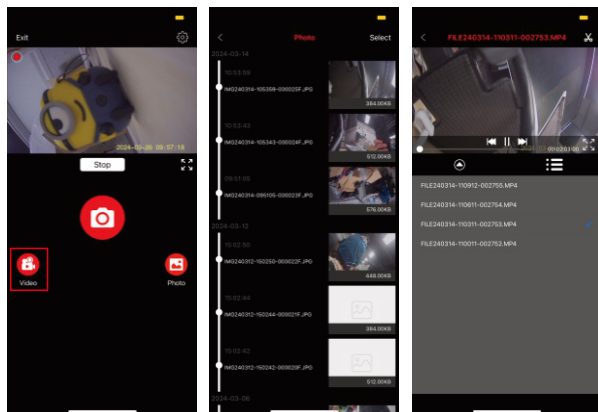


Figure 8

5.6 Dans la page d'enregistrement vidéo en temps réel, cliquez sur [Enregistreur vidéo] pour ouvrir la liste des vidéos, cliquez dessus pour accéder à la lecture vidéo ;



5.7 Dans la page d'enregistrement vidéo en arrière-plan, cliquez sur [Enregistreur photo], il accède à la liste des photos. (Voir Figure 9)

5.8 Dans la page d'enregistrement vidéo, cliquez sur l'icône dans le coin supérieur droit pour accéder à la page de configuration des paramètres de la caméra, veuillez configurer selon vos besoins. (Voir Figure 10)

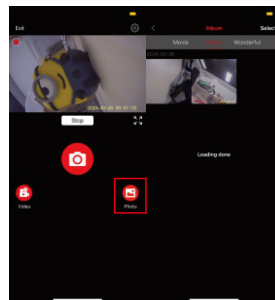


Figure 9

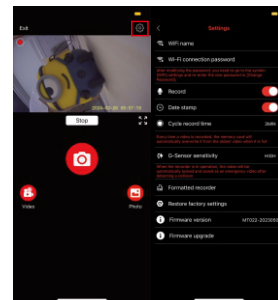


Figure 10

Prudence

·L'interface de l'APP et sa fonction peuvent changer avec une mise à jour ou la mise à niveau de l'interface utilisateur.

L'interface finale et la fonction d'utilisation sont les mêmes avec la dernière version téléchargée de l'APP.

Introduction à l'installation de Carbit Ride

1.-Connectez l'application du téléphone mobile à Internet

Appuyez brièvement sur la touche « ▲ » Appuyez sur l'interrupteur pour passer en mode Internet, puis appuyez brièvement sur la touche « ➡ » pour quitter la page Internet et revenir au compteur. (Présentation du bouton de l'interrupteur, voir page 36)



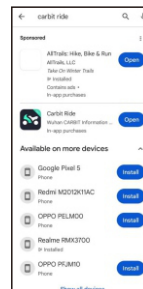
1.1Télécharger l'application

1.1.1 Appui court sur "➡" pour accéder à Internet.

Scannez ensuite le QR code en haut à droite de l'écran avec votre téléphone portable.

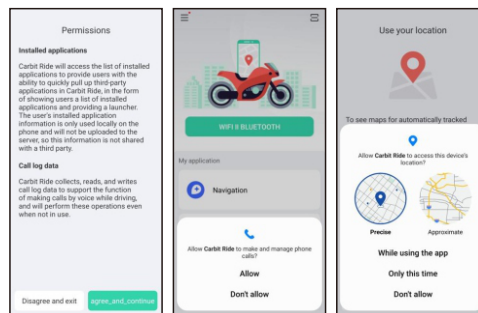


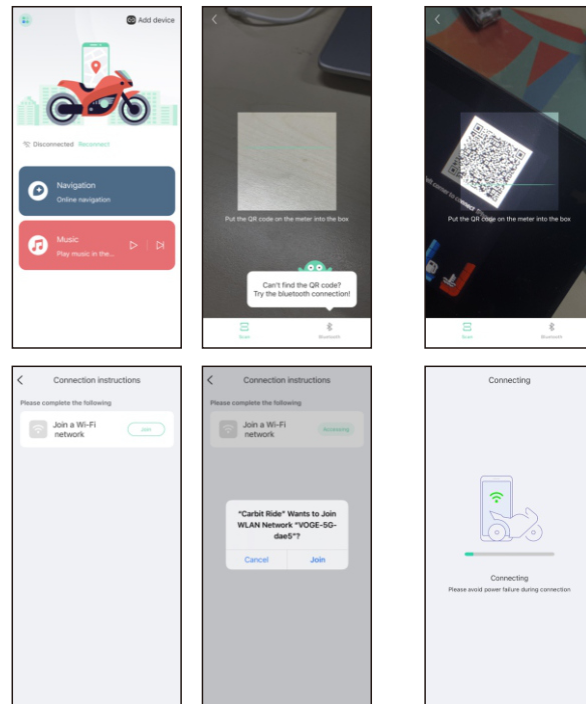
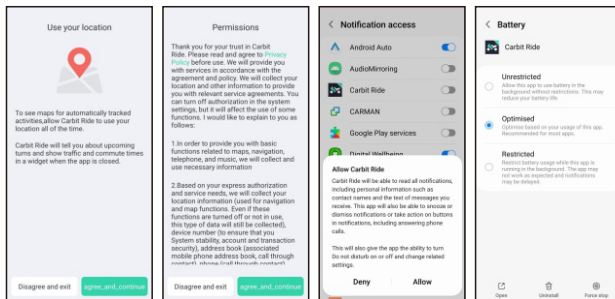
1.1.2 Recherchez « Carbit Ride » sur APP Google d'Application Market.



1.2 Installation pour l'application

Une fois le téléchargement terminé, sélectionnez l'installation de l'application pour commencer. La première fois que vous ouvrez l'application, il y a une page d'autorisation et un paramètre d'autorisation, sélectionnez Accepter pour les deux.





1.3 Scannez le code et connectez-vous
Ouvrez l'application « Carbit Ride », sélectionnez [Connexion Wi-Fi], scannez le QRcode en haut à gauche de l'écran et connectez-vous au Wi-Fi en suivant les instructions. L'application peut se connecter automatiquement sans configuration.
Une fois scanné, la connexion Internet est établie. Une fois la connexion établie, un message vous informe de la réussite de la connexion. Vous pouvez ensuite choisir la connexion immédiate.

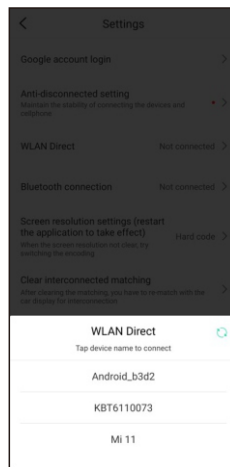
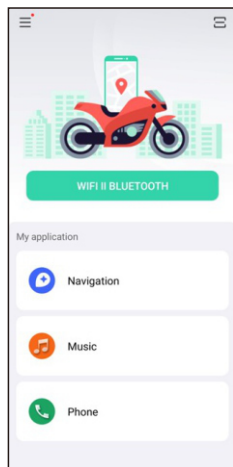
1.4 Connexion manuelle

Étape 1 : Sélectionnez les trois barres transversales en haut à gauche de l'application pour accéder à la page de configuration.

Étape 2 : Choisissez une connexion directe pour le WLAN et recherchez l'équipement de connexion.

Étape 3 : sélectionnez l'équipement portant le même nom dans l'écran WiFi pour vous connecter.

Étape 4 : une fois la connexion établie, choisissez la connexion immédiate.



Une fois la connexion établie, le panneau d'indication bleu pour le WiFi s'allume, l'affichage de navigation à l'écran est comme indiqué :



Prudence

- Le téléphone mobile WiFi I doit être allumé pendant tout le processus de connexion.
- Lorsque l'écran du téléphone Apple se verrouille, il vous affiche uniquement la navigation de base sans carte, uniquement des flèches et des lettres.
- Les téléphones portables avec des spécifications différentes peuvent avoir des signaux différents, la connexion Internet peut donc être coupée pendant un certain temps pendant la navigation.
- Étant donné que les différentes versions de WLAN présentent des problèmes de compatibilité, ce terminal n'est pas en mesure d'assurer la connexion de tous les téléphones mobiles au WLAN/point d'accès.
- Installation ou utilisation de l'application « Carbit Ride », la configuration du téléphone mobile vous montrera tous les rappels et autorisations correspondants.

2. Anti-coupure lorsque l'écran est verrouillé

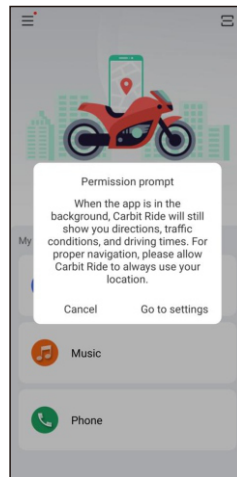
2.1 Autoriser l'autorisation de fonctionnement en coulisses de la navigation

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride], puis cliquez sur [Application d'information] ;

Étape 2 : Choisissez [Autorisation] ;

Étape 3 : Choisissez [Informations sur le poste] ;

Étape 4 : Choisissez [Toujours autoriser].

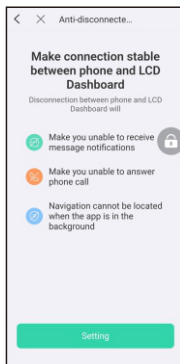
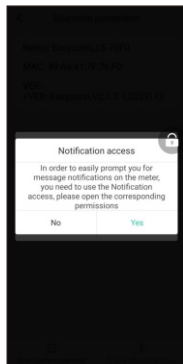
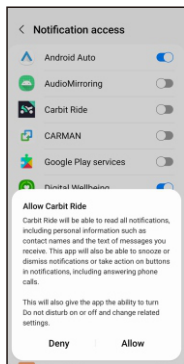


2.2 Autoriser la notification des messages

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride], puis cliquez sur [Application message];

Étape 2 : Choisissez [Notification] ;

Étape 3 : Choisissez [Affichage des notifications].

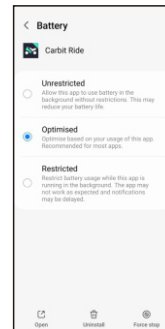
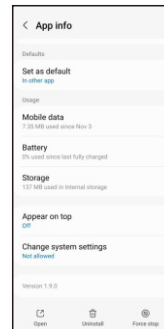


2.3 Autoriser le démarrage automatique de l'application

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride], puis cliquez sur [Message d'application] ;

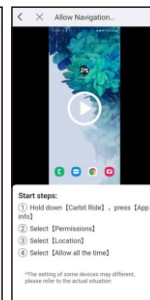
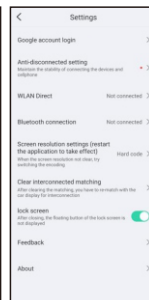
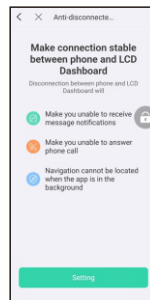
Étape 2 : Choisissez [Batterie] ;

Étape 3 : Choisissez [Autoriser le travail en coulisses].



2.4 Vidéo d'assistance anti-coupure

Il existe une vidéo d'assistance pour l'anti-coupure dans l'application, veuillez cliquer sur le signe dans le coin supérieur gauche de l'application et entrer, choisissez la visualisation.

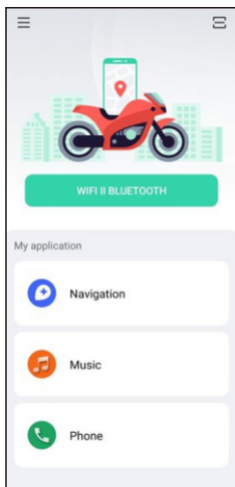


3.Introduction à l'utilisation de Mapbox

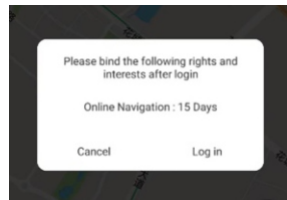
L'application CabitRide prend en charge la localisation, la recherche d'adresse, la planification de routine et la navigation en temps réel, basée sur la navigation internationale de Mapbox. Cette fonction est payante et peut être débloquée et utilisée.

Voici les détails de son fonctionnement :

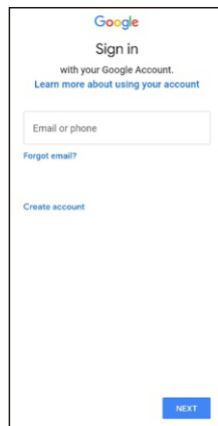
3.1 Lorsque l'application est ouverte, elle est connectée au compteur.



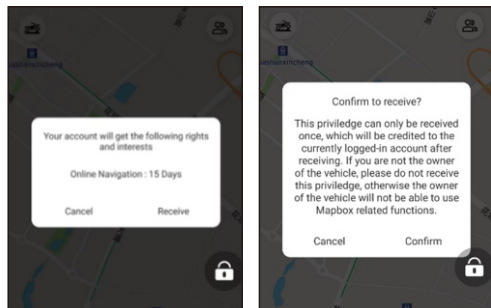
3.2 Cliquez sur l'entrée [Rechercher] sur la page Carte, cela peut vous rappeler l'autorisation de navigation en ligne lors de la connexion ou de la liaison.



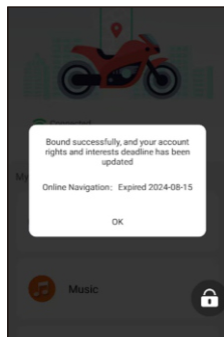
3.3 Cliquez sur [Connexion Google], choisissez [Ajouter un compte], puis accédez à la page de connexion.



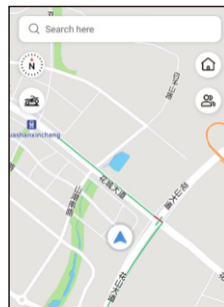
3.4 Une fois la connexion établie, cliquez sur l'entrée [Rechercher] pour la carte de la page, il vous rappelle de confirmer pour obtenir l'autorisation.



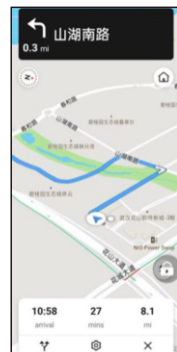
3.5 Confirmez que vous avez obtenu l'autorisation et connectez-vous au compte correspondant.



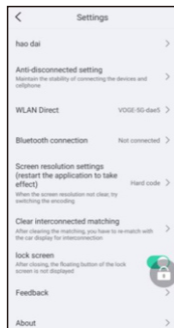
3.6 Une fois l'autorisation obtenue, cliquez à nouveau sur l'entrée [Rechercher] sur la carte de la page pour entrer.



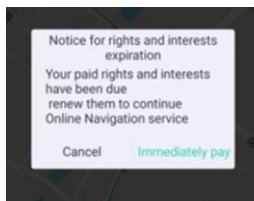
3.7 Recherchez la destination et démarrez la navigation, puis elle s'affiche sur l'écran du compteur.



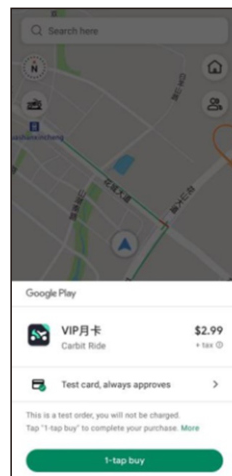
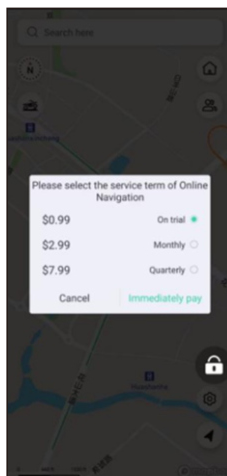
3.8 Vous pouvez trouver un endroit pour vous connecter dans la configuration, puis vous pouvez changer de compte et vérifier les jours restants.



3.9 Une fois expiré, cliquez à nouveau sur l'entrée [Rechercher] dans la carte de la page, cela vous rappelle que vous devez payer.



3.10 Cliquez sur Paiement immédiat, puis choisissez l'article dont vous avez besoin de payer.

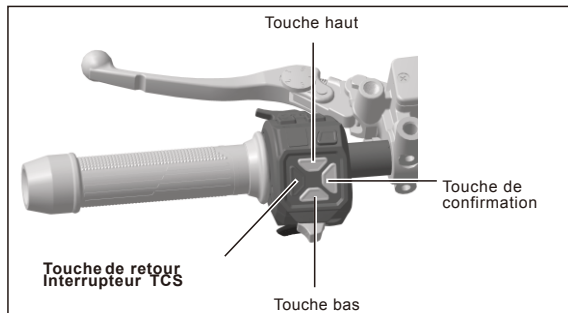


Prudence

L'utilisateur doit définir la version actuelle de l'application « Carbit Ride » comme standard, ce manuel d'utilisation n'est qu'une référence.

Introduction au fonctionnement des commodos

1. Introduction aux boutons



Mode standard



Mode sport



1.Appuyez brièvement sur la touche Haut pour accéder à la page, appuyez brièvement sur la touche Retour pour quitter.

2.Appuyez brièvement sur la touche de confirmation pour accéder à la configuration de la page.

3.Lorsque Bluetooth est connecté et "  " s'allume, lorsqu'il y a un appel entrant, appuyez sur la touche bas pour écouter l'appel, appuyez brièvement.

Appuyez brièvement sur la touche Retour pour accéder au dernier niveau du menu ou à la page principale.

5. Appuyez longuement sur la touche haut pour accéder à la page d'informations rapides (10 secondes plus tard, elle se ferme automatiquement).



Prudence

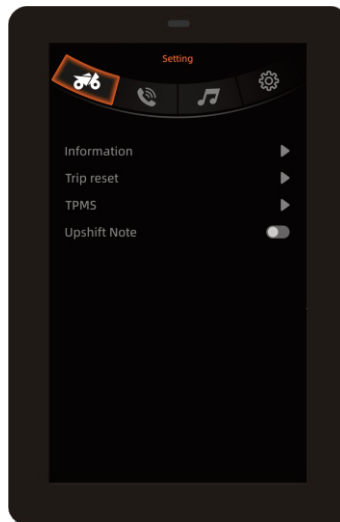
Une pression courte dure 0,5 seconde, tandis qu'une pression longue dure 2 secondes.

2.Accéder à la page de configuration

Configuration de la moto

Dans le menu de configuration, l'utilisateur peut vérifier, ajuster et configurer le contenu comme indiqué ci-dessous :

- Informations sur la moto
- Sous-total du kilométrage
- Pression des pneus
- Rappel de passage à la vitesse supérieure



Informations sur la moto - Informations de base

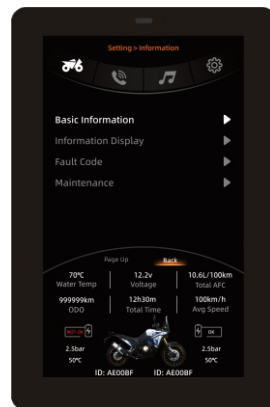
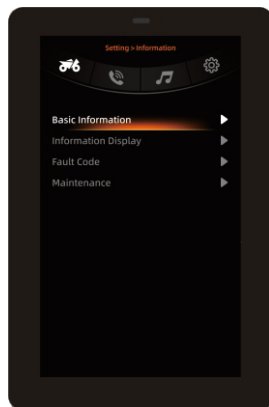
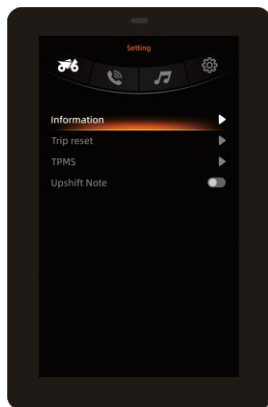
Sur la page d'informations de base : l'utilisateur peut vérifier la tension de la batterie, le temps de conduite total, la température de l'eau, le kilométrage total, la vitesse moyenne, la consommation moyenne totale de carburant, la pression et la température des pneus.

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page du menu ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner les paramètres de la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page des paramètres de la moto ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner les informations sur la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page des informations sur la moto ;

Ensuite, les informations de base peuvent être vérifiées; appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour quitter les informations de base.



Informations sur la moto - Affichage sélectionnable

Sur la page d'informations sélectionnables, l'utilisateur peut sélectionner ou annuler lui-même les éléments ci-dessous : kilométrage sous-total A, kilométrage sous-total B, temps de conduite A, temps de conduite B, consommation moyenne de carburant A, consommation moyenne de carburant B, informations sur la pression des pneus, température de l'eau, tension de la batterie, consommation moyenne totale de carburant, kilométrage total, temps de conduite total, les données de base de l'élément sélectionné peuvent être vérifiées dans les informations de base. Lorsqu'elles sont annulées, les informations de base ne s'affichent pas.

Appuyez brièvement sur « Confirmer » pour accéder au menu de la page ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner les paramètres de la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page des paramètres de la moto ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner les informations sur la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page des informations sur la moto ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir l'affichage des informations sélectionnables, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour afficher les informations sélectionnables ;

Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour revenir à l'affichage des informations sélectionnables.



Informations sur la moto - Code de dysfonctionnement

Sur la page de dysfonctionnement, l'utilisateur peut vérifier le dysfonctionnement actuellement détecté par le moniteur système ou le rappel de dysfonctionnement, lorsque le dysfonctionnement est apparu, veuillez effectuer un dépannage dès que possible, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ si cela est nécessaire.

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour avoir accès au menu de la page ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner les paramètres de la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page des paramètres de la moto ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner les informations sur la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page des informations sur la moto ;

Ensuite, le code de dysfonctionnement pourra être vérifié ;

Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour quitter le code de dysfonctionnement.



Informations sur la moto - Kilométrage résiduel d'entretien

Sur la page du kilométrage d'entretien résiduel, l'utilisateur peut vérifier les informations relatives au kilométrage d'entretien résiduel. Lorsque la moto atteint le kilométrage d'entretien, le panneau d'entretien s'allume, ce qui rappelle à l'utilisateur de contacter son revendeur VOGÉ pour faire la révision.

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu.

Appuyez brièvement sur la touche Haut ou Bas pour sélectionner les paramètres de la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page des paramètres de la moto ;

Appuyez brièvement sur la touche Haut ou Bas pour sélectionner les informations de la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page des informations de la moto ;

Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour revenir à la page de sortie du kilométrage d'entretien résiduel.

Réinitialiser le kilométrage d'entretien résiduel

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner le kilométrage d'entretien résiduel, appuyez sur la touche Confirmer pour revenir au rappel d'entretien, puis appuyez brièvement à nouveau sur la touche « Confirmer », le retour est réussi.



Remise à zéro du kilométrage partiel

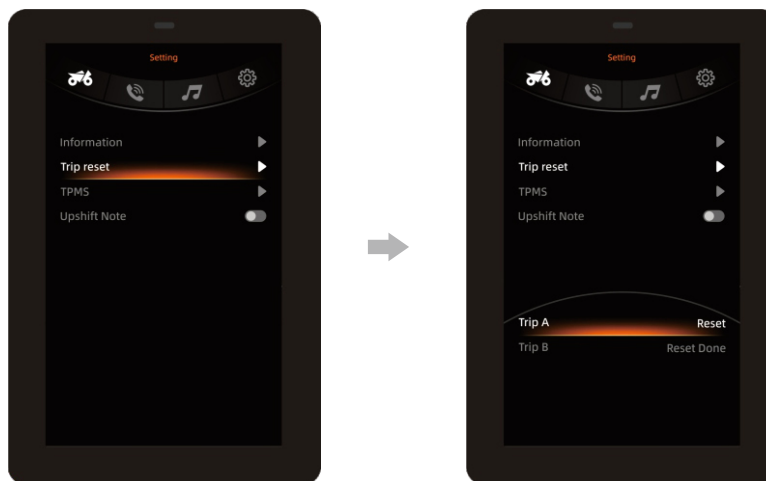
Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu de la page ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner la configuration de la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de configuration ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir Trip reset, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page du kilométrage sous-total.

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir le trajet A ou leTrajet B, appuyez longuement sur la touche « Confirmer » pour mettre à zéro le trajet sélectionné.

Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour quitter la page.



Pression des pneus

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu de la page ;
Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la configuration de la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de configuration ;
Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour sélectionner la pression des pneus (TPMS), appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page.
Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour passer de la roue avant à la roue arrière, puis appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour sélectionner la roue.
Maintenant, sélectionnez l'unité de pression et appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » .
Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour revenir à la page pression des pneus.



Rappel de passage à la vitesse supérieure

Effectuer le changement de vitesse à une vitesse de rotation appropriée réduit efficacement les chocs lors du changement de vitesse et protège l'embrayage.

Ouvrir et réinitialiser de manière appropriée le rappel de passage à la vitesse supérieure, aidera le conducteur à bien connaître la moto plus rapidement, la vitesse de rotation initiale du passage à la vitesse supérieure est de 6 500/tr min.

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu ;

Appuyez brièvement sur la touche Haut ou Bas pour sélectionner la configuration de la moto, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la configuration ;

Appuyez brièvement sur la touche Haut ou Bas pour choisir le rappel de passage à la vitesse supérieure, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour activer/désactiver le rappel de fonction.

Lorsque le rappel de passage à la vitesse supérieure est activé, la vitesse de rotation peut être réinitialisé ;

Appuyez brièvement sur la touche « haut » pour augmenter le régime ;

Appuyez brièvement sur la touche « bas » pour diminuer le régime ;

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » que passer entre la colonne des « milles » et des « cents » et réglez le régime d'alerte en utilisant les touches haut et bas ;

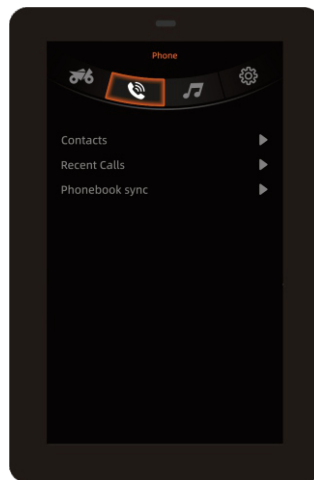
Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour revenir en arrière.



Téléphone

Dans la liste des numéros de téléphone, le contenu ci-dessous peut être vérifié, ajusté ou réinitialisé :

- Liste des numéros de téléphone.
- Derniers appels.
- Synchronisation du répertoire téléphonique.



Prudence

Avant d'utiliser le répertoire téléphonique, veuillez connecter correctement l'équipement associé, établir une connexion Bluetooth entre le téléphone portable, le casque et le compteur.

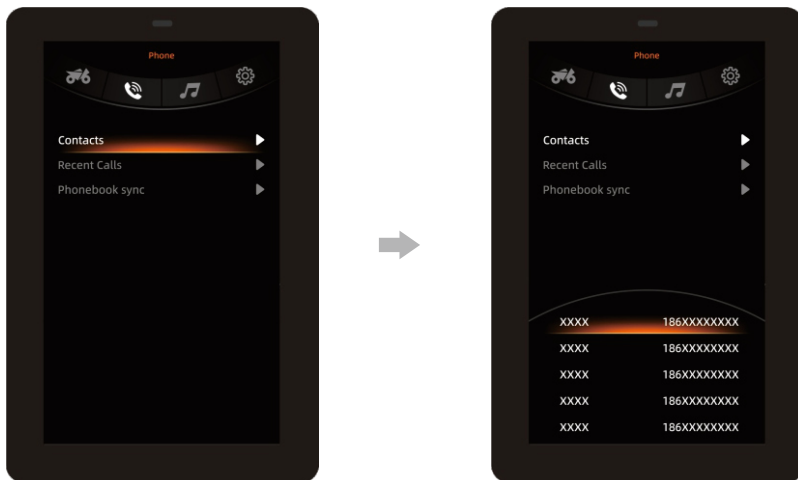
Annuaire téléphonique

Dans la page du répertoire téléphonique, la liste des noms des enregistrements d'appels du répertoire téléphonique peut être vérifiée via Bluetooth ; Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu de la page ; Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir le téléphone, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page du téléphone ;

Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir le répertoire téléphonique, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page du répertoire téléphonique ;

Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir le numéro que vous souhaitez dans le répertoire téléphonique, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour quitter le téléphone ;

Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour quitter le répertoire téléphonique.



Dernier appel

Sur la page du dernier appel, l'utilisateur peut vérifier la liste des noms du dernier appel enregistré via une connexion Bluetooth, puis passer un appel téléphonique.

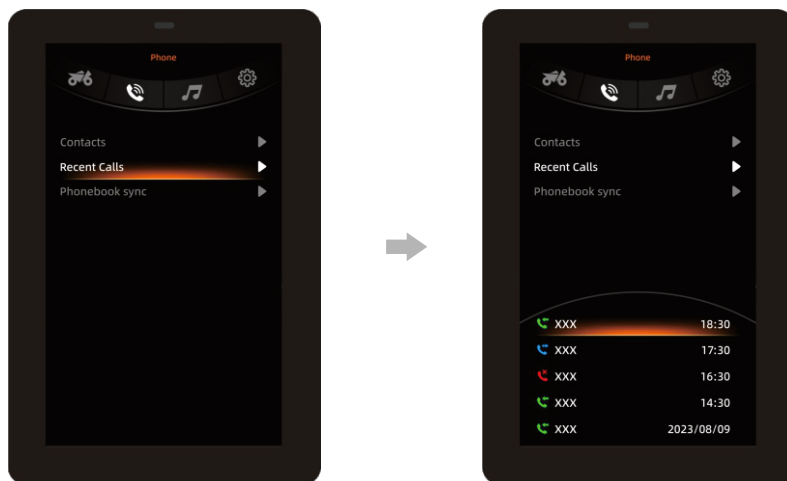
Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page du menu ;

Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour sélectionner le téléphone, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page du téléphone ;

Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour sélectionner le dernier appel, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page du dernier appel ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner le nom du dernier appel, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour passer l'appel téléphonique ;

Appuyez brièvement sur la touche « Retour » la page.



Synchronisation du répertoire téléphonique.

Dans la page de synchronisation du répertoire, l'utilisateur peut importer son répertoire téléphonique (synchronisation du répertoire via Bluetooth) ;

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu de la page ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir le numéro de téléphone, puis sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page du téléphone ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la synchronisation du répertoire, puis sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de synchronisation du répertoire ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la confirmation, puis sur la touche « Confirmer » pour synchroniser le répertoire ;

Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour quitter la synchronisation du répertoire.



Musique

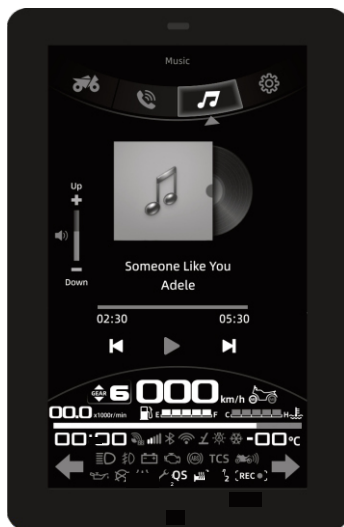
Dans la page Musique, l'utilisateur peut lire les chansons de son téléphone portable via Bluetooth :

Touche gauche /droite choix de la chanson, pause, lecture et réglage du volume.

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu de la page ;

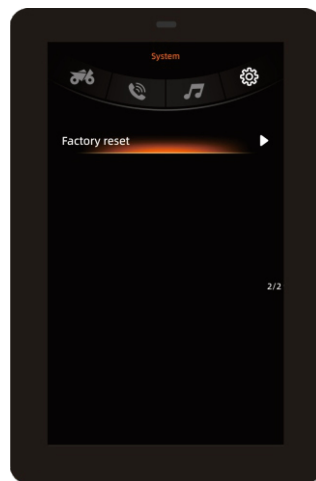
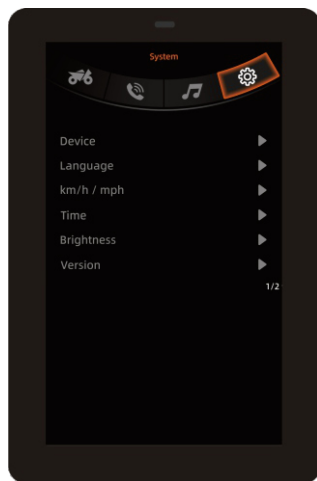
Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour sélectionner la musique, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de musique ;

Écoutez la chanson via votre téléphone portable ;



Configuration du système

Dans la page de configuration du système, l'utilisateur peut ajuster et réinitialiser le contenu ci-dessous :
Connexion de l'équipement, configuration de la langue, système métrique/impérial, configuration de l'heure, réglage de la luminosité, informations sur la version.



Connexion de l'équipement

Connectez le téléphone portable, le casque et le compteur via Bluetooth, pour pouvoir utiliser le téléphone et également jouer de la musique.

Connectez le casque Bluetooth en suivant les étapes ci-dessous ;

Assurez-vous que le Bluetooth du casque est allumé ;

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu de la page ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la configuration du système, appuyez

brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de configuration ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la connexion de l'équipement, appuyez

brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de connexion de l'équipement ;

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer », puis appuyez brièvement sur la touche « Haut » ou

« Bas » pour sélectionner une nouvelle recherche ou effacer la connexion ;

Après avoir effectué une nouvelle recherche et appuyé sur la touche « Confirmer », appuyez longuement

sur la touche « Confirmer », puis appuyez sur la touche « Haut » ou « Bas » pour sélectionner le nom de

l'appareil auquel vous souhaitez vous connecter, et appuyez brièvement sur la touche « Confirmer »

pour vous connecter via Bluetooth.

Attendre la réussite de la connexion ;

Lorsqu'il est connecté, il vous montrera « Déjà connecté ». Appuyez brièvement sur la touche haut ou

bas pour choisir Casque Bluetooth puis appuyez brièvement sur la touche « confirmer » pour valider ;

Pour effacer la connexion, veuillez procéder comme suit :

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu de la page ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la configuration du système, appuyez

brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de configuration du système ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la connexion de l'équipement, appuyez

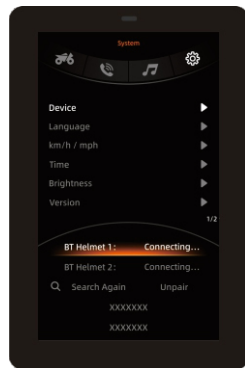
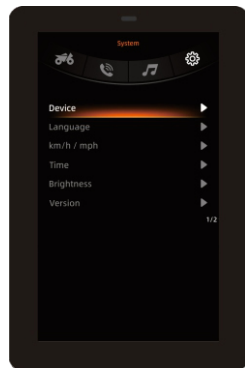
brièvement sur la touche « Confirmer » pour entrer ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir d'effacer la connexion, appuyez brièvement

sur la touche « Confirmer » pour entrer dans la fenêtre ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir « annuler/confirmer », appuyez brièvement

sur la touche « Confirmer » pour valider.



Configuration de la langue

Appuyez brièvement sur la touche Confirmer pour accéder au menu des pages.

Appuyez brièvement sur les touches haut et bas pour choisir la configuration du système, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de configuration du système ;

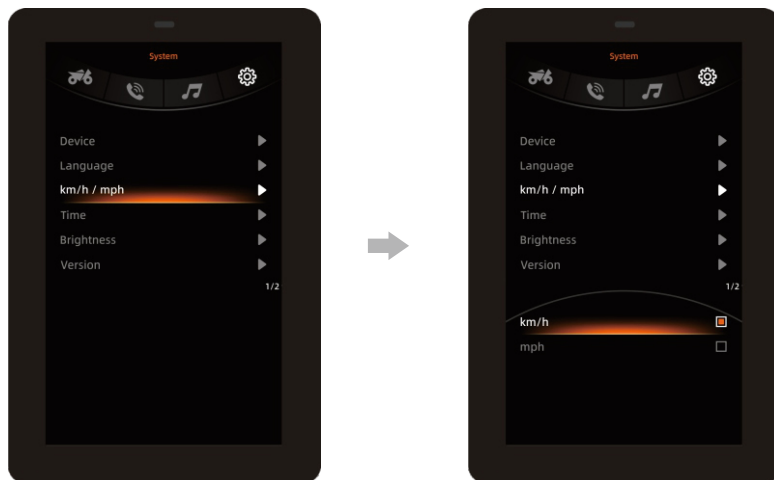
Appuyez brièvement sur les touches haut et bas pour choisir la configuration de la langue, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de configuration de la langue ;

Appuyez brièvement sur les touches haut et bas pour choisir la langue désirée, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour valider. Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour quitter la configuration de la langue.



Changement entre métrique et impérial

Changez l'unité de vitesse en fonction de vos habitudes de lecture. Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu de la page ;
Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir la configuration du système, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la configuration du système ;
Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir le passage du système métrique au système impérial, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page pour passer du système métrique au système impérial ;
Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour revenir à la page de sortie du système métrique/impérial.



Configuration de l'heure

Régler l'affichage de l'heure sur la page principale. Appuyer brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu de la page ;

Appuyer brièvement sur la touche Haut et Bas pour sélectionner la configuration du système, appuyer brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de configuration du système ;

Appuyer brièvement sur la touche Haut et Bas pour choisir la configuration de l'heure, appuyer brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de configuration de l'heure ;

Appuyer brièvement sur la touche Haut et Bas pour régler les heures, appuyer brièvement sur la touche « Confirmer » pour décaler l'affichage sur les minutes, appuyer brièvement sur la touche Haut et Bas pour régler les minutes ;

Appuyer brièvement sur la touche « Retour » pour quitter la configuration de l'heure.



Réglage de l'heure

Appuyez brièvement sur la touche vers le haut pour augmenter les chiffres, appuyez brièvement sur la touche vers le bas pour diminuer les chiffres;

La plage de changement d'heures: de 01 à 12.

La plage de changement des minutes: de 00 à 59.



Réglage de la luminosité

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page du menu ;
Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir la configuration du système, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de configuration du système ;
Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir le réglage de la luminosité, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de réglage de la luminosité ;
Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour régler la luminosité, ajustez-la à la luminosité dont vous avez besoin.
Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour enregistrer les paramètres actuels et revenir à l'interface de réglage de la luminosité.



Informations sur la version

Dans la page d'informations sur la version, l'utilisateur peut vérifier le numéro de version du matériel pour le modèle actuel, ainsi que le numéro de version du SOCet le numéro de version du MCU et du logiciel.

Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu de la page ;

Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir la configuration du système, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page de configuration du système ;

Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir les informations de version, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la page d'informations de version ;

Les informations de version pourront alors être vérifiées;

Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour quitter les informations sur la version.



Récupérer la configuration initiale

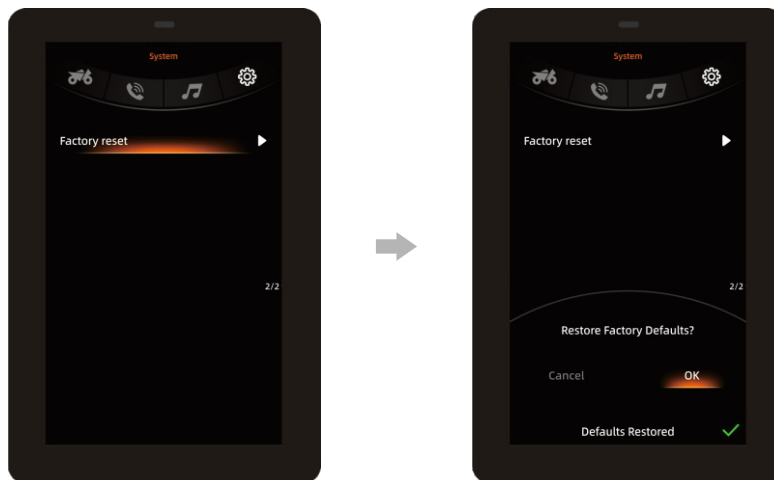
Récupérer tout le paramétrage du compteur initiale.

Appuyer brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder au menu ;

Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour accéder au paramétrage du système, appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour valider ;

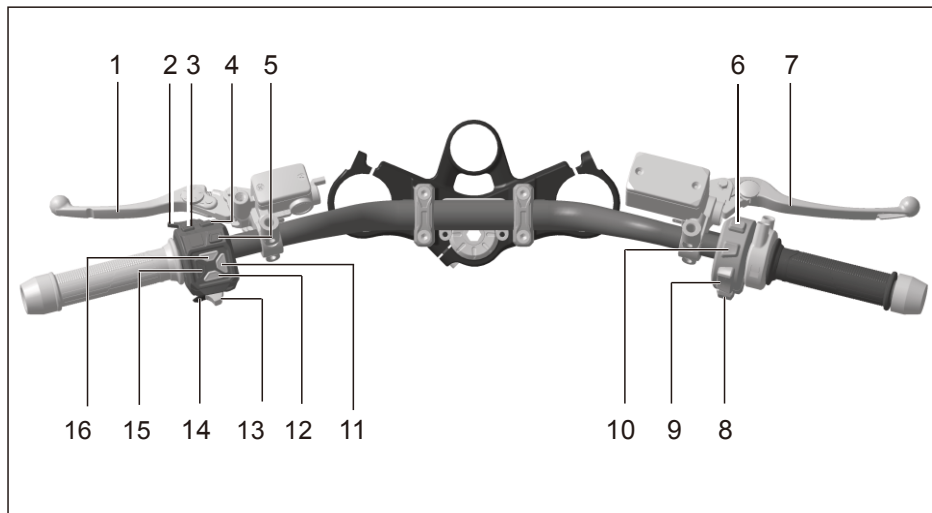
Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir « récupération de la configuration initiale », appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour valider ;

Appuyez brièvement sur la touche haut et bas pour choisir « annuler/confirmer », appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour valider ;



Éléments du guidon

1. Poignée d'embrayage
2. Feux de route et de croisement, interrupteur de dépassement
3. Bouton de chauffage des poignées
4. Bouton de chauffage de la selle
5. Bouton de WARNING
6. Interrupteur ABS
7. Poignée de frein avant
8. Interrupteur des longues portées avant
9. Interrupteur électrique de démarrage / arrêt
10. Bouton de changement de mode
11. Touche de confirmation
12. Touche bas
13. Interrupteur de clignotants
14. Bouton de klaxon
15. Bouton de retour / interrupteur TCS
16. Touche haut



Interrupteur feux de route/croisement et feux de dépassement((Si la tension de la batterie est suffisante ou lorsque le moteur a déjà démarré)

Lorsque vous placez le commutateur de phares sur «  », les feux de route sont allumés et le voyant «  » sur l'instrument est également allumé.

Lorsque vous placez le commutateur des phares sur «  », le feu de croisement est allumé, tandis que les feux de route et son témoin «  » sont éteints.

Lorsqu'il est tiré vers l'arrière, passez à «  », les feux de route s'allument, tandis que le voyant correspondant «  » au compteur également s'enclenche, une fois relâché, il retrouve sa position initiale.



Prudence

Lorsque le moteur ne fonctionne pas et que la tension de la batterie est faible, le voyant des feux de route/de croisement peut s'éteindre automatiquement. Lorsque la puissance est suffisante, il se rallume.

Feu clignotant

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de clignotant sur l'ensemble du commodo gauche vers le côté gauche "  ", les clignotants avant et arrière sont allumés à gauche, pendant ce temps son voyant correspondant "  " sur le compteur s'allume également.

Lorsque vous poussez l'interrupteur de clignotant de l'ensemble commodo gauche vers le côté droit "  ", les clignotants avant et arrière de droite s'allument, tandis que le voyant correspondant "  " sur le compteur s'allume également.

Lorsque vous appuyez vers l'intérieur sur l'endroit central du commutateur de clignotant, les feux de clignotant s'éteignent, tandis que le voyant du compteur s'éteint également.

Bouton " " pour avertisseur sonore

En appuyant sur «  » le klaxon émet un son

Interrupteur WARNING « »

Lorsque vous appuyez sur le bouton "  ", tous les clignotants et leur voyant lumineux sur le compteur clignotent. À ce moment, si l'interrupteur de clignotant est tourné d'un côté, seuls les clignotants de ce côté continuent de fonctionner, et ceux de l'autre côté s'éteignent, lorsque vous appuyez sur le milieu de l'interrupteur de clignotant, les deux clignotants de gauche et de droite clignotent.

En cas de besoin d'éteindre les WARNING, appuyez à nouveau sur le bouton.

En cas d'arrêt d'urgence ou d'accident sur votre moto, veuillez appuyer sur l'interrupteur des WARNING pour indiquer aux autres véhicules sur la route d'un danger et de faire attention.

Touche Retour " "

Lorsque le compteur TFT est dans la page du menu, appuyez sur la touche "  " pour quitter le menu et la page de configuration.

Touche de confirmation " ENT "

Appuyez sur la touche de confirmation «ENT» pour accéder à la page de configuration.

Levier d'embrayage

Tenez fermement le levier d'embrayage, pour dissocier le moteur de la boîte de vitesses pour pouvoir changer de rapport de vitesse.

Interrupteur de chauffage du guidon « »

Ce modèle permet de régler le niveau de chauffage de la poignée (niveau de chauffage visible sur le compteur) en ajustant le bouton de chauffage, il y a 3 positions : la température baisse selon 3, 2, 1. Lorsque la moto est mise en route, la fonction de chauffage par défaut est désactivée, appuyez sur le bouton pour activer le chauffage, chaque appuie sur le bouton suit la séquence suivante 3-2-1-désactivé. Les poignées chauffent uniquement quand le moteur de la moto est allumé à la position sélectionnée.

Interrupteur de chauffage de la selle « »

Ce modèle permet de régler les positions de chauffage de la selle en ajustant le bouton de chauffage, il y a un affichage correspondant sur le compteur, il y a 3 positions de chauffe. La température baisse selon 3, 2, 1. Lorsque la moto est mise en marche, la fonction de chauffage par défaut est désactivée. Appuyez sur le bouton pour changer le niveau de chauffe dont la séquence est 3-2-1-désactivé. La fonction est disponible uniquement quand le moteur tourne.

Interrupteur de feu longue portée « »

Allumez l'interrupteur des feux longue portée avant, le voyant du compteur s'allume, lorsque la puissance de la batterie est suffisante, les feux longue portée gauche et droit sont tous les deux allumés, lorsque la puissance de la batterie diminue, les feux avant s'éteignent automatiquement, lorsque la tension est rétablie, il se rallume. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur des feux longue portée avant, les feux et son voyant s'éteignent ensemble.

Bouton « MODE » pour changer de mode de conduite

Appuyez brièvement sur le bouton « MODE » pour passer du mode *normal* au mode *sport*, puis appuyez brièvement une fois de plus pour passer au mode normal, et cela s'affiche sur l'écran du compteur TFT. (Mode par défaut à chaque démarrage : *normal*).

Démarrage électrique/coupe-circuit du moteur

Lorsque vous tournez l'interrupteur de démarrage électrique/coupeure du moteur sur l'ensemble de commutateurs de droite en position «  » le démarrage électrique du moteur fonctionne, lorsque l'interrupteur de démarrage électrique/coupeure du moteur est remis en position «  », le moteur fonctionne normalement.

Lorsque le moteur tourne, tournez l'interrupteur de démarrage électrique/coupeure du moteur en position «  », le moteur cesse de fonctionner immédiatement.

Le démarrage électrique/coupe-moteur est le moyen le plus rapide et le plus simple pour arrêter le moteur.

Levier de frein avant

Serrez fermement ce levier, la roue avant freine, pendant ce temps le feu stop arrière s'allume.

Danger

Placez le coupe-circuit sur «  » pendant la conduite, la roue arrière peut soudainement se stopper.

Interrupteur ABS

Appuyez longuement sur l'interrupteur ABS.

Lorsque la fonction ABS est activée, la fonction par défaut de l'ABS est activée pour les roues avant et arrière.

Appuyez longuement sur l'interrupteur ABS du commodo droit pendant 3 à 5 secondes pour désactiver l'ABS avant et arrière.

Appuyez longuement sur l'interrupteur une fois de plus pendant 3 à 5 secondes pour désactiver l'ABS arrière, l'avant reste actif.

Appuyez longuement sur l'interrupteur une troisième fois pendant 3 à 5 secondes pour activer l'ABS avant et arrière.

Commutateur TCS

Lorsque vous appuyez longuement sur l'interrupteur TCS, la fonction TCS est activée/désactivée.

Lorsque qu'on démarre la moto, la valeur par défaut du TCS est activée.

Prise « » pour l'alimentation USB

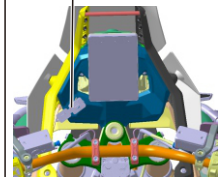
Ce modèle est équipé d'une prise d'alimentation USB, selon les différents accords d'utilisation des téléphones portables, celles pour une seule voie correspondent à 18 W (5 V 3 A, 9 V 2 A et 12 V 1,5 A) ; tandis que celles pour le double connecteur sont de 20 W (5 V 4 A) au total.

Le capuchon étanche pour la prise d'alimentation USB porte la marque «  », retirez-le et la prise USB peut être utilisée normalement.

Avertissement

Lorsqu'ils sont utilisés avec un câble, il faut le recouvrir une protection étanche pour empêcher l'eau ou la poussière de pénétrer dans la prise d'alimentation USB, sinon cela pourrait réduire sa durée de vie.

USB



Connecteur d'alimentation électrique

Ce modèle possède une alimentation électrique, se trouvant côté gauche en avant du moteur si une charge supplémentaire est nécessaire (pas plus de 80 W). Pour éviter une charge trop longue ou trop forte, en cas de tension faible de la batterie, le système de contrôle peut désactiver ce circuit. Lorsque la tension revient à la normale, le circuit de recharge fonctionne de nouveau.

Système ABS

1. En situation normale de décélération et de freinage, relâchez d'abord l'accélérateur, tenez fermement le guidon, puis freinez.
- En cas de baisse de vitesse, pour éviter l'arrêt du moteur, maintenez le levier d'embrayage enfoncé pour passer la vitesse inférieure.
2. Ralentissez avant de tourner, lorsque vous passez le virage, faites tout votre possible pour maintenir une vitesse régulière, en cas de besoin, freinez légèrement, le freinage brusque est interdit.
3. Ralentissez à l'avance en cas de route mouillée ou d'eau sur la route, soyez prudent.
4. Évaluez l'état de la route à l'avance pour éviter un freinage brusque.
5. En cas d'urgence, relâchez rapidement l'accélérateur et tenez fermement le guidon et freinez à pleine puissance.

Dans certaines conditions de route ou d'opération particulières, telles que la traversée d'un terrain extrême ou une cascade, l'ABS peut ne pas être nécessaire. À ce moment là, l'ABS peut être désactivé. Sauf dans les conditions ci-dessus, pour des raisons de sécurité de conduite, veuillez toujours maintenir l'ABS en fonctionnement.

Activation et désactivation de l'ABS:

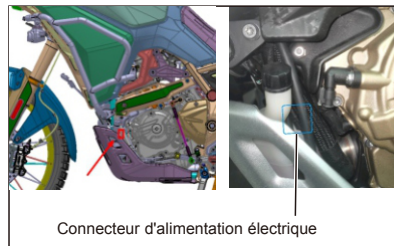
Moteur allumé et moto à l'arrêt dans une zone sécurisée ;

Appuyez pendant 3 à 5 secondes sur l'interrupteur de l'ABS présent sur le commodo droit, à ce moment-là, l'ABS des roues avant et arrière est désactivé et les voyant de l'ABS sur le compteur sont orange.

Moto toujours allumée, si vous appuyez longuement sur l'interrupteur ABS pendant 3 à 5 secondes, une fois de plus, l'ABS de la roue arrière se désactive et le voyant de l'ABS roue arrière s'allume en orange, l'ABS sur la roue avant est toujours actif et le voyant est blanc.

Appuyez longuement sur l'interrupteur ABS pendant 3 à 5 secondes, une fois de plus, la fonction ABS des roues avant et arrière se rétablit et les voyants de l'ABS sont allumés en blanc.

Lorsque la moto est remise sous tension, l'état par défaut de la fonction ABS est activé.



Prudence

Pour les modèles avec fonction ABS, lors du freinage à pleine puissance, il y aura un rebond évident sur le levier de frein ou la pédale avec fréquence, ce qui est normal, ne vous inquiétez pas, il suffit de tenir fermement les poignées du guidon.

Danger

En cas de décélération à grande vitesse, utiliser uniquement le frein avant ou arrière est dangereux, la moto peut facilement déraiper et être incontrôlable, veuillez utiliser le frein avant et arrière de manière équilibrée.

Système de contrôle de traction TCS

Confirme l'écart de glissement selon un dispositif différentiel. Il compare la vitesse des roues avant et arrière, puis confirme la possibilité d'instabilité de la roue arrière. En cas de dépassement de l'écart de glissement, le système de contrôle moteur ajuste le couple moteur.

Prudence

Quelques opérations spéciales du TCS dans certaines conditions routières particulières :

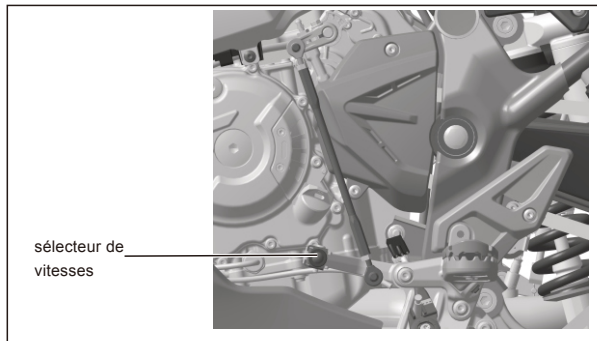
Si la roue avant se détache du sol à forte accélération, le TCS réduit le couple moteur jusqu'à ce que la roue avant touche à nouveau le sol. Dans ce cas, nous vous conseillons de tourner légèrement la manette des gaz pour retrouver une conduite stable au plus vite.

Sur une surface lisse, une accélération brusque ou à plein régime ne sont pas autorisés, ce qui peut entraîner un patinage de la roue arrière, ce qui rend la conduite instable, ce genre de situation ne peut pas être contrôlé par le TCS. Sur un sol meuble comme la neige ou le sable, la capacité de contrôle et de réglage du TCS est considérablement réduite, même si la roue arrière peut tourner rapidement. Dans ce genre de situation, nous suggérons de désactiver le TCS à ce moment-là.

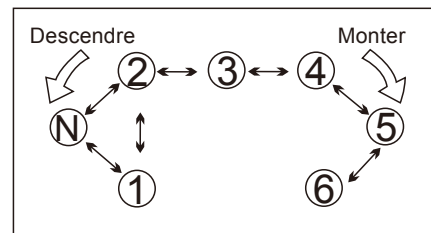
Sauf dans cette condition routière particulière, pour des raisons de sécurité, veuillez toujours laisser le TCS actif. Lorsque le mode de conduite passe à Enduro (Cross-country), le TCS se désactive alors.

Activation / désactivation du TCS TCS, veuillez vous référer aux pages 17 et 63.

Dispositif de changement de vitesse



Ce modèle est équipé d'un dispositif de changement de vitesse à 6 positions, dont les détails de changement de vitesse sont présentés ci-dessous :



- Le dispositif de changement de vitesse permet au moteur de fonctionner à une vitesse de rotation normale.
- Le rapport de changement de vitesse est soigneusement conçu en fonction des performances du moteur, le conducteur doit sélectionner la position de vitesse la plus appropriée, veuillez ne pas conduire à grande vitesse lorsque le rapport de vitesse est bas.
- Pour assurer un changement de vitesse en douceur et réduire l'impact sur la roue arrière, utilisez l'embrayage en coopération, avant de passer à la position de vitesse inférieure, réduisez la vitesse de conduite et augmentez la vitesse de rotation du moteur.
- Pour assurer un changement de vitesse en douceur et réduire l'impact sur la roue arrière, utilisez l'embrayage en coopération, avant de passer à la position de vitesse supérieure, augmentez la vitesse de conduite et réduisez la vitesse de rotation du moteur.



Avertissement

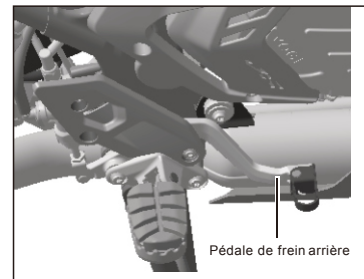
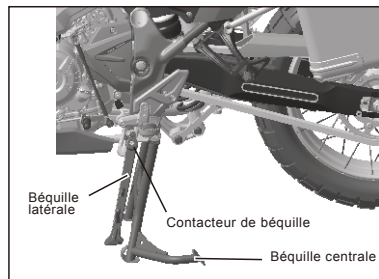
Veuillez éviter de contrôler votre vitesse en mode semi-embrayage. Quel que soit le rapport engagé, il est interdit de glisser en maintenant fermement l'embrayage.

Béquille latérale et béquille centrale

La conception de ce modèle comprend à la fois une béquille latérale et une béquille centrale. Le contacteur d'arrêt sur la béquille latérale est une conception de sécurité, qui fait partie du circuit de démarrage du moteur.

Pédale de frein arrière

Appuyez sur la pédale de frein arrière, la roue arrière freine, tandis que le feu stop s'allume.



Avertissement

1. Veuillez garer la moto sur un sol solide et plat, sinon le stationnement ne sera pas stable.
2. Si la moto doit être garée sur une pente, avancez-la vers le haut tout en mettant le moteur en position de 1ère vitesse pour éviter toute chute dû à la rotation de la béquille latérale.
3. La conception de la béquille latérale est prévu pour le poids de la moto elle-même, alors n'appliquez pas votre poids en plus sur la moto lorsque vous adoptez la béquille latérale pour éviter toute distorsion de celle-ci due au surpoids.

Prudence

1. Lorsque la béquille latérale est en place, le moteur ne peut être démarré.
2. Si la boîte de vitesse n'est pas au point mort, le moteur ne peut pas être démarré.
3. Lorsque la béquille latérale est complètement relevée, si vous maintenez fermement le levier d'embrayage, le moteur peut être démarré à n'importe quelle position de vitesse ;
4. lorsque le moteur est en route, si la béquille latérale est posée, le moteur s'arrête immédiatement.

Démarrage du moteur

La béquille latérale est relevée.

Appuyez sur le bouton d'allumage.

Vérifiez si le moteur est au point mort, le voyant « N » pour le point mort sur le compteur doit être allumé.

Une fois les conditions ci-dessus réunies, serrez fermement le levier d'embrayage avec la main gauche pour assurer la sécurité, appuyez sur le bouton de démarrage électrique «  » avec la main droite, dans ce cas, vous n'avez pas besoin de tourner la poignée d'accélérateur.

Une fois le moteur démarré, relâchez immédiatement le bouton de démarrage électrique.

Laissez préchauffer le moteur suffisamment.



Prudence

Ce modèle est équipé d'un interrupteur de verrouillage pour les circuits d'allumage et de démarrage, ainsi que d'un coupe-circuit sur la béquille latérale. Le moteur ne peut être démarré que dans les conditions suivantes :

Le moteur est au point mort « N », le contacteur d'allumage et le coupe-circuit sont en position «  », et la béquille latérale est relevée.

Le moteur n'est pas au point mort, le contacteur d'allumage et le coupe-circuit sont en position «  », la béquille latérale est relevée et le levier d'embrayage serré fermement .



Avertissement

Un préchauffage suffisant améliore la lubrification et réduit l'abrasion du moteur. Plus il fait froid, plus le préchauffage est nécessaire. Un fonctionnement prolongé du moteur au ralenti est déconseillé, car un mauvais rayonnement thermique peut entraîner une surchauffe du moteur et endommager ses composants internes.

Par temps froid, tournez convenablement la poignée des gaz tout en appuyant sur le bouton de démarrage pour un démarrage plus facile.

La lubrification ne fonctionne que lorsque le moteur tourne ; évitez donc de pousser la moto sur de longue distance lorsque le moteur est à l'arrêt. Après le démarrage, vérifiez si les voyants du tableau de bord clignotent ou s'allument anormalement. Si c'est le cas, effectuez les vérifications nécessaires.

Danger

Les gaz d'échappement des motos contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore, mais toxique. Dans les endroits mal aérés ou à l'intérieur, il est interdit de laisser le moteur tourner au ralenti trop longtemps afin d'éviter tout risque d'intoxication.

Remplissage de carburant



Rappel de niveau de carburant résiduel bas. Ce voyant d'alarme vous rappelle de faire le plein de carburant

Attention : si le niveau de carburant n'est pas suffisant, cela peut entraîner une panne de démarrage du moteur ou une puissance de sortie anormale. Dans ce cas, continuer à conduire endommagera la pompe à carburant.

Ne laissez pas tomber le réservoir en panne sèche, faites le plein avant que le voyant d'alarme ne devienne jaune.

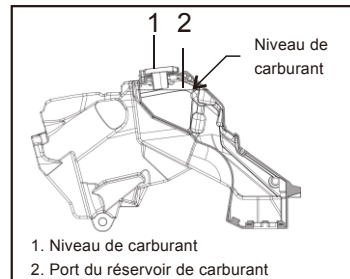
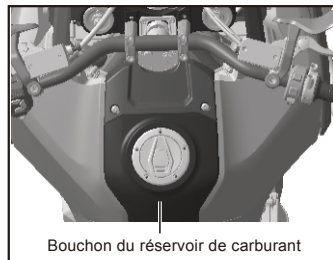
Insérez la clé mécanique ou une clé de rechange dans la serrure du bouchon du réservoir, puis tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le soulever. Une fois le réservoir rempli, remettez le bouchon en place et appuyez fermement pour le verrouiller. Remettez la clé

En place ; elle pourrait alors être retirée.

Ne nettoyez pas la serrure avec un pistolet à eau haute pression afin d'éviter toute pénétration d'eau dans le réservoir.

Veillez utiliser de l'essence sans plomb ou à faible teneur en plomb supérieure à 95.

Capacité du réservoir de carburant : 24 L





Avertissement

Le carburant est corrosif pour la surface peinte, décolore et rend la peinture inesthétique. En cas de contact avec la surface peinte, veuillez l'essuyer.

·Le carburant peut se dilater lorsqu'il est chaud, un remplissage complet peut entraîner un débordement en raison d'une pression interne trop forte qui peut déformer le réservoir de carburant.

·Lors du remplissage du réservoir de carburant, ne le remplissez pas trop, laissez le carburant atteindre le bas de la bague anti-surtension sur l'orifice du réservoir de carburant.



Danger

Veuillez vous tenir loin du feu ou de toute source de chaleur lorsque vous faites le plein d'essence.

VI.Dysfonctionnements

Pression d'huile insuffisante



Ce voyant d'alarme signifie que la pression dans le système de lubrification est trop basse. Veuillez arrêter le moteur. La seule façon correcte de vérifier le niveau d'huile est de regarder à travers la jauge.

L'une des raisons pour lesquelles le voyant d'alarme d'huile s'allume est un niveau d'huile trop bas. Vérifiez le niveau d'huile dans le moteur, veuillez faire le plein d'huile lorsque le niveau est trop bas.

Si le voyant d'alarme d'huile s'allume, mais que le niveau d'huile est correct, cela signifie qu'il peut y avoir d'autres causes. Si vous continuez à rouler dans ces conditions, ces causes peuvent endommager le moteur. Si le voyant reste allumé alors que le niveau d'huile est correct, arrêtez de conduire. Veuillez contacter votre concessionnaire VOGÉ.

Température du liquide de refroidissement trop haute



Le voyant d'alarme allumé signifie que le liquide de refroidissement est trop chaud.

Lorsque le moteur surchauffe, continuer à conduire peut endommager le moteur, veuillez donc suivre les règles ci-dessous. Arrêtez immédiatement le véhicule et le moteur jusqu'à ce que le témoin s'éteigne. Une fois la moto refroidie, vérifiez le liquide de refroidissement et le radiateur.

- Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, veuillez faire l'appoint de liquide de refroidissement.
- Si le voyant d'alarme de température du liquide de refroidissement s'allume alors que le ventilateur électrique du radiateur de chauffage ne fonctionne pas, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ à proximité pour le dépannage.

Liquide de refroidissement insuffisant

Si le liquide de refroidissement n'est pas suffisant ou si le radiateur de chauffage est bloqué par un support ou une pierre, nous vous suggérons la méthode ci-dessous :

- Réduire la charge de la moto pour réduire la chaleur produite par le moteur.
- Lorsque vous rencontrez du trafic, essayez tout ce qui est possible pour laisser le moteur tourner au ralenti, veuillez ne pas tourner la poignée d'accélérateur pour éviter de produire plus de chaleur.
- Si l'opération ci-dessus ne parvient toujours pas à refroidir le moteur, veuillez l'arrêter et contacter votre revendeur VOGÉ dès que possible pour le dépannage.

Dysfonctionnement du système moteur



L'allumage du voyant d'alarme indique un dysfonctionnement du moteur. Dans ce cas, continuer à rouler peut entraîner une panne d'allumage ou une coupure d'alimentation en carburant.

Veuillez arrêter le moteur, couper le contact, puis redémarrer. Si le voyant d'alarme s'éteint, continuez à conduire. S'il est toujours allumé, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ le plus proche.

Problème de démarrage du moteur

Le moteur ne démarre pas

Lorsque le moteur est au point mort, veuillez vérifier que le coupe-circuit est en position de démarrage.

Lorsque le moteur a une vitesse enclenchée, serrez fermement l'embrayage, que la béquille latérale est soulevée

Le carburant est-il suffisant ?

La puissance de la batterie est suffisante ?

Démarrage difficile du moteur

S'il fait froid, tournez légèrement l'accélérateur au démarrage.

Puissance de la batterie trop juste

L'huile est trop épaisse ; vérifiez si l'huile doit être remplacée.

Faible puissance du moteur, vérifiez la propreté de l'élément du filtre à air.

Une vérification et un réglage incorrects peuvent endommager votre moto et vous empêcher de détecter le dysfonctionnement, ce qui vous empêchera de bénéficier de la garantie qualité. Si vous ne connaissez pas bien le fonctionnement, veuillez contacter votre concessionnaire VOGÉ.

Inspection et réparation des dysfonctionnements

Le contenu de ce livre concernant l'inspection et la réparation des dysfonctionnements ne peut vous aider que pour les problèmes normaux, bien sûr, ce ne sont que des problèmes de base.

En cas d'échec du dépannage, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ.

VII.rodage

Rodage d'une moto neuve

La période de rodage est importante pour la durée de vie et la consommation de carburant, donc avant de conduire, lisez attentivement le manuel d'utilisation. (Une conduite correcte dans les 1000 premiers kilomètres est bonne pour les performances de la moto et vous apporter du plaisir de conduite.)

Rodage du moteur

- Peu importe que le moteur soit chaud ou froid, avant de rouler, laissez le moteur au ralenti pendant suffisamment de temps pour permettre à l'huile de se répandre dans toutes les positions nécessitant une lubrification.
- Pendant ce temps, la vitesse de rotation du moteur dans les 500 premiers kilomètres ne doit pas dépasser 5 000 tr/min, 50 km/h, les 500 kilomètres suivants sans dépasser 7 000 tr/min.
- Pendant le rodage, le rapport de vitesse et la vitesse de rotation du moteur doivent changer régulièrement, ne laissez pas la moto fonctionner sur la même position de rapport ou à la même vitesse de rotation pendant une longue période.
- Pendant le rodage, si le moteur fonctionne à basse vitesse de manière constante avec une charge légère, cela peut entraîner une mauvaise synchronisation des pièces et une usure plus importante. Veuillez donc ne pas conduire dans ses conditions trop longtemps.
- Pendant le rodage, sauf en cas d'urgence, évitez autant que possible les accélérations ou les freinages brusques, laissez le moteur toujours fonctionner dans une situation confortable.
- Pendant cette période, ne conduisez pas sans arrêt sur de long trajet, laissez le moteur se reposer suffisamment.

Rodage des pneus

- La surface d'un pneu neuf est lisse, ce qui rend la conduite trop rapide ou dans les virages dangereuse. Pour obtenir une adhérence optimale, le rodage est essentiel.
- Au cours des 200 premiers kilomètres, vous pouvez rouler en virage à basse vitesse jusqu'à ce que tous les angles de la bande de roulement du pneu soient complètement rodés.

Rodage du système de freinage

Au cours des 500 premiers kilomètres, le disque de frein et les plaquettes de frein n'ont pas atteint leur meilleure performance, pour compenser la perte de freinage, vous pouvez tirer plus puissamment sur le levier de frein.



Pour obtenir le meilleur rodage des pneus, au cours des 200 premiers kilomètres, les accélérations, virages ou freinages brusques ne sont pas autorisés.

VIII. Ajustement

Réglage du levier de frein avant

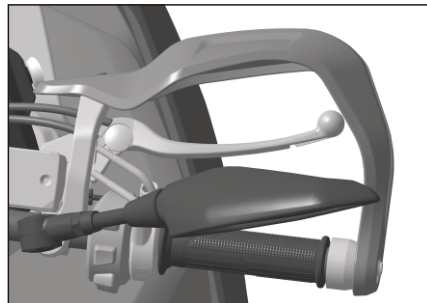
La molette permet de régler la distance entre le levier et la poignée d'accélérateur.

Cinq positions de réglage sont disponibles, la méthode est la suivante :

- Pour ajuster, poussez le levier vers l'avant.
- Tournez la molette de réglage dans la position désirée.
- Relâchez le levier, le réglage est réalisé.

Danger

Régler le levier de frein avant pendant la conduite est dangereux, retirer la main du guidon peut réduire votre contrôle sur la moto.

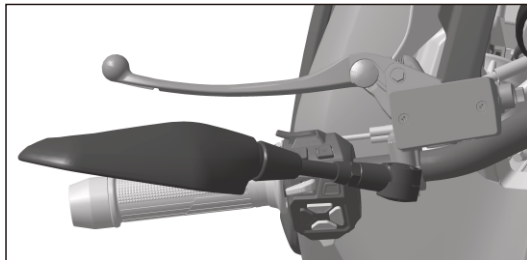


Réglage du levier d'embrayage

La molette permet de régler la distance entre le levier et la poignée d'accélérateur.

Cinq positions de réglage sont disponibles, la méthode est la suivante :

- Pour ajuster, poussez le levier vers l'avant.
- Tournez la molette de réglage dans la position désirée.
- Relâchez le levier, le réglage est réalisé.

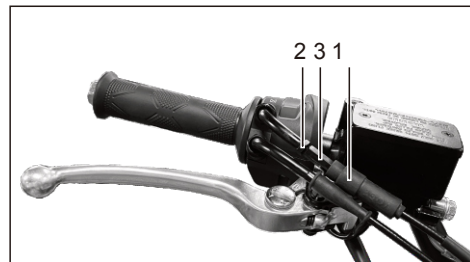


Réglage de la poignée de commande des gaz

La poignée d'accélérateur sert à contrôler la vitesse de rotation du moteur. Tourner la poignée du côté du conducteur accélère, et du côté opposé ralentit.

Réglage du jeu du câble d'accélérateur.

- Retirer la gaine de protection (1)
- Desserrer l'écrou de blocage (2)
- À l'aide du réglage (3), ajuster le jeu entre 2 à 4 mm.
- Resserrer l'écrou (2).
- Remettre la gaine de protection en place.



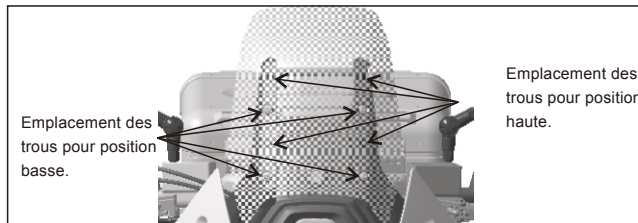
Le jeu libre du câble d'accélérateur est de 2 à 4 mm.

Prudence

Une fois le réglage du câble d'accélérateur effectué, assurez-vous que la poignée d'accélérateur revient sans gêne et que le ralenti n'augmente pas. Egalement, tournez le guidon vers la gauche et la droite pour vérifier qu'il n'y a pas de gêne et que le ralenti reste stable.

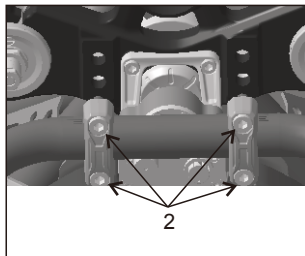
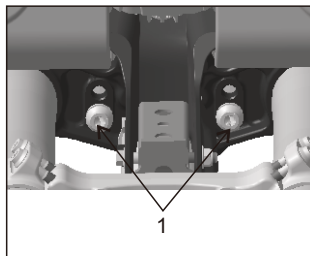
Réglage du pare-brise

Il existe deux positions pour la hauteur du pare-brise, l'une haute et l'autre basse, veuillez choisir la bonne position en fonction de votre propre taille. Ce réglage doit être fait manuellement.



Réglage du guidon

1. Desserrez les boulons de fixation 1 de la base de la plaque de connexion supérieure et les boulons de fixation 2, puis retirez les boulons 1 et 2, les rondelle élastiques et les rondelles plates.
2. Retirez les pontets de la potence de direction et le guidon.
3. Selon vos habitudes de conduite, placez les pontets du guidon à leur place. Une fois cela confirmé, pré-serrez les boulons 1, la rondelle élastique et la rondelle plate.
4. Assemblez les pontets du guidon et pré-serrez les boulons 2. Ajustez la position du guidon selon vos conditions de conduite. Fixez d'abord les boulons 2, puis les boulons 1.
5. Le couple pour le boulon 1 est de 35 N.m tandis que le 2 est de 18 N.m.



Réglage des rétroviseurs

Réglez le rétroviseur dans la bonne position en fonction de votre propre stature et de votre posture de conduite.

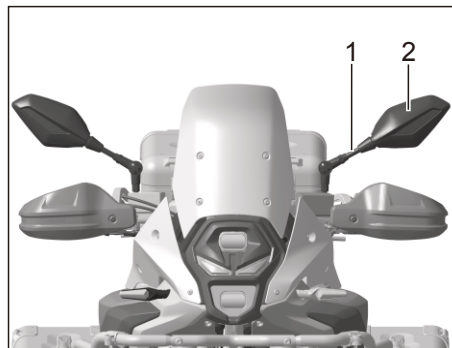
La tige du rétroviseur (1) et le miroir (2) pourront être ajustés juste à la main directement

Avertissement

Asseyez-vous sur la moto et maintenez-la droite, assurez-vous de pouvoir voir clairement un objet derrière l'arrière de la moto à 10 m avec une largeur de 4 m.

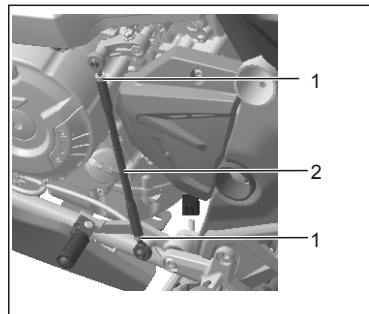
Danger

Le réglage du rétroviseur pendant la conduite peut réduire votre contrôle sur la moto, veuillez donc ne pas l'effectuer pendant la conduite.



Réglage du sélecteur de vitesse

- Pendant la conduite, les conditions de route sont diverses, le sélecteur de changement de vitesse permet de modifier la vitesse et la force de traction.
- La tige de la pédale de changement de vitesse est réglable pour s'adapter à vos habitudes de conduite.
 - Desserrer les 2 écrous hexagonaux (1) pour débloquer la tige de connexion du levier de vitesses.
 - Tournez la tige de connexion (2) du sélecteur de vitesses, pour régler la pédale du sélecteur de vitesses à la position qui vous convient pour conduire.
 - Enfin, verrouillez les écrous (1).

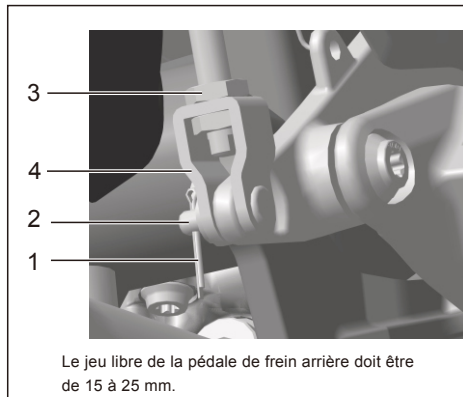


Réglage de la pédale de frein arrière

- Maintenez la hauteur de la pédale de frein arrière à une position appropriée, si elle est trop haute, il est facile d'appuyer dessus pendant la conduite, ce qui conduit généralement à mettre en contact les plaquettes de frein et le disque de frein, ce qui entraîne une usure due à la friction.
- Pour assurer un freinage fiable, le jeu libre de la pédale de frein arrière doit être compris entre 15 et 25 mm.

Si son jeu libre est incorrect, veuillez l'ajuster comme ci-dessous :

- Retirer la goupille fendue (1).
- Retirer l'axe (2).
- Desserrer l'écrou (3) sur le goujon de réglage;
- Tourner la pièce de connexion (4) du goujon de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre la pédale monte, dans le sens inverse elle descend.
- Lorsque la hauteur de la pédale de frein est réglée sur la position appropriée, verrouillez l'écrou (3) sur le goujon de réglage.
- Remonter à l'inverse du démontage.
- Le couple de serrage de l'écrou du goujon de réglage doit être de 18 Nm



Danger

Lors du remontage, veuillez remplacer la goupille fendue par une nouvelle.

Une fois remonté, appuyez et relâchez à plusieurs reprises la pédale de frein, tout en confirmant que vous pouvez clairement sentir le point de pression.

Si le point de pression n'est pas ressenti, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ.

En cas de mauvais réglage, la plaquette et le disque de frein sont toujours soumis à des contraintes, ce qui peut entraîner leur endommagement et une usure prématurée.

Réglage de l'amortisseur avant

Ajustez la pré-charge et la charge d'amortissement de l'amortisseur avant pour convenir à différents conducteurs, charges, habitudes de conduite et conditions routières. La pré-pression du ressort est réglable :

- Tournez le réglage (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la pré-charge du ressort diminue, la pré-charge du ressort devient molle.
 - Tournez le réglage (1) dans le sens des aiguilles d'une montre, la pré-charge du ressort augmente, la pré-charge du ressort devient dure.
- Les amortisseurs avant gauche et droit maintiennent une pré-charge constante.

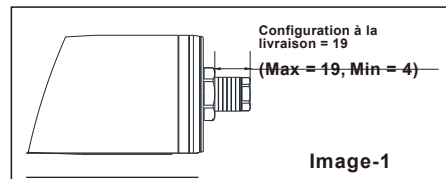
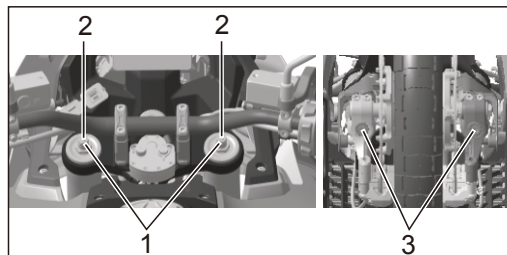
Hauteur d'usine pré-chargée de 19 mm (comme illustré).

L'amortissement de retour de l'amortisseur avant est réglable.

- Tournez le réglage (2) sur le côté supérieur de l'amortisseur gauche et droit dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'amortissement de retour devient plus faible.
- Tournez le réglage (2) sur le côté supérieur de l'amortisseur gauche et droit dans le sens des aiguilles d'une montre, l'amortissement de retour devient plus fort.
- Il y a 10 positions de réglage sur le côté supérieur de l'amortisseur avant gauche et droit.

L'amortissement en compression de l'amortisseur avant est réglable.

- Tournez le réglage (3) situé sur le côté inférieur de l'amortisseur gauche et droit dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'amortissement de la compression s'affaiblit.
 - Tournez le dispositif de réglage (3) situé sur le côté inférieur de l'amortisseur gauche et droit dans le sens des aiguilles d'une montre, l'amortissement de la compression devient plus fort.
 - Il y a 10 positions de réglage sur le côté inférieur des amortisseurs avant gauche et droit.
- Veuillez régler selon vos préférences.



▲ Prudence

Si tous les réglages sont tournés à fond, cela sera moins efficaces, et ils peuvent être endommager. Une fois tous les réglages tournés à fond, remettez un cran en sens inverse pour préserver leur durée de vie.

Par temps froid, vérifiez avant chaque trajet si la surface de l'amortisseur est gelée ; si c'est le cas, nettoyez-la avec un chiffon propre et sec.

Réglage de l'amortisseur arrière

La précontrainte du ressort est réglable.

Tournez la molette de réglage (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour assouplir la précontrainte du ressort.

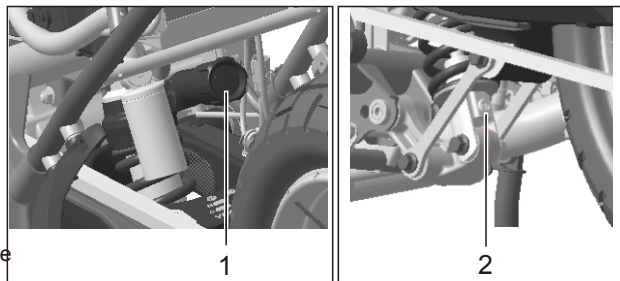
Tournez la molette de réglage (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour durcir la précontrainte du ressort.

En mode conducteur seul, sans charge : tournez la molette de réglage (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée, puis dans le sens des aiguilles d'une montre de 6 positions (position de réglage du temps de réponse).

Conducteur seul avec kit 3 valises : Tournez la molette de réglage (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée, puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre de 16 ± 1 positions.

Conducteur et passager avec kit 3 valises : Tournez la molette de réglage (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée, puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre de 21 ± 1 positions.

Nous suggérons un réglage adapté aux différentes conditions routières et habitudes de conduite.



Configuration pour la 1ère position : faites face à l'avant droit du dispositif de réglage, tournez le dispositif de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre, lorsque vous sentez que la bille de clippage glisse dans la rainure, c'est la 1ère position.

L'amortissement de retour de l'amortisseur arrière est réglable.

Tournez la vis de réglage (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ajuster l'amortissement du rebond. Le ressort s'affaiblit.

Tournez la vis de réglage (2) dans le sens des aiguilles d'une montre pour ajuster l'amortissement du rebond. Le ressort s'affaiblit.

Pilote seul, sans charge : Tournez la vis de réglage (2) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la limite, puis tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de 18 positions (Réglage à la livraison de la moto).

Conducteur uniquement avec kit 3 valises : Tourner la vis de réglage (2) dans le sens des aiguilles d'une montre pour limiter, puis le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de 16 ± 1 positions ;

Conducteur et passager avec kit 3 valises : tournez la vis de réglage (2) dans le sens horaire jusqu'à la butée, puis dans le sens anti-horaire de 14 ± 1 positions.

Nous recommandons un réglage adapté aux conditions routières et aux habitudes de conduite.

L'amortissement en compression de l'amortisseur arrière est réglable :

- Face au côté arrière gauche de la moto, tournez le réglage (3) (position de la bouteille d'air) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'amortissement de compression s'affaiblit.

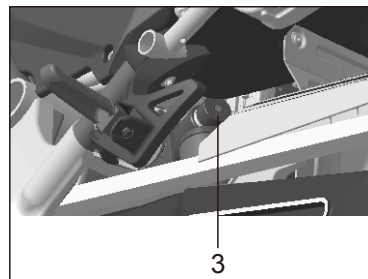
- Face au côté arrière gauche de la moto, tournez le réglage (3) (position de la bouteille d'air) dans le sens des aiguilles d'une montre, l'amortissement de compression devient alors plus fort.

Mode conducteur seul sans chargement : Tournez le réglage (3) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée, puis tournez-le dans le sens inverse de 10 positions (réglage de livraison) :

Mode conducteur seul avec kit 3 valises : Tournez le réglage (3) jusqu'à la limite dans le sens des aiguilles d'une montre, puis tournez-le dans le sens inverse de 8 positions ;

Mode conducteur et passager avec kit 3 valises : Tournez le réglage (3) jusqu'à la butée dans le sens des aiguilles d'une montre, puis tournez-le dans le sens inverse de 6 positions.

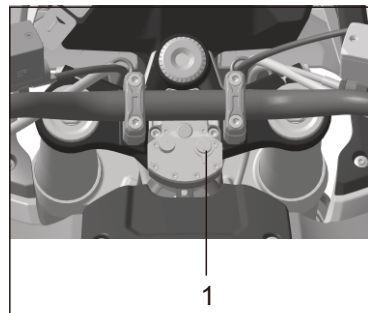
Nous suggérons de l'ajuster en fonction des différentes conditions routières et des styles de conduite ;



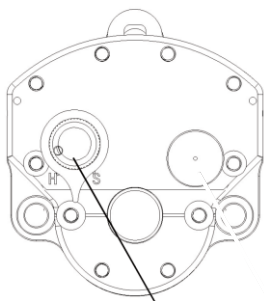
Réglage de l'amortisseur de direction :

1. Tournez le bouton de réglage (1) vers la flèche «S», l'amortissement devient plus faible ;
 2. Tournez le bouton de réglage (1) vers la flèche «H», l'amortissement devient plus fort ;
- Prudence :

Il y a 30 ± 2 crans de réglable. Un réglage important dans la limite maximale ou minimale n'est pas conseillé, sinon les pièces internes du système risquent d'être endommagées.



3. Shéma



Bouton de réglage de l'amortissement

Prudence

Le réglage de la pré-pression du ressort sur l'amortisseur nécessite des outils spécifiques, le revendeur agréé VOGÉ vous fournira un bon service pour ce réglage.

Danger

Veuillez ne pas régler la pré-pression de l'amortisseur arrière à volonté, un réglage incorrect peut réduire le contrôle de la moto. Si un réglage est nécessaire, veuillez contacter un revendeur agréé VOGÉ.

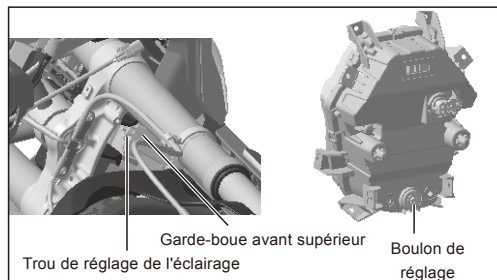
Réglage du phare

- La hauteur d'éclairage du phare doit être correcte quelque soit la charge sur la moto.
- Pour une conduite de nuit en toute sécurité, ajustez l'angle d'éclairage du phare en fonction des différentes charges.
 - La vis de réglage se trouve sous le phare. Retirez d'abord le garde-boue supérieur avant et insérez dans le trou de réglage du feu (photo de droite) un tournevis cruciforme pour régler la hauteur d'éclairage.
 - Tournez le tournevis cruciforme dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever l'éclairage.
 - Tournez le tournevis cruciforme dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser l'éclairage.

Feu auxiliaire de virage

Le feu auxiliaire de virage élargit la portée d'éclairage la nuit, ce qui améliore la visibilité dans les virages la nuit.

Le feu auxiliaire fonctionne uniquement lorsque l'interrupteur des feux antibrouillard est éteint tandis que les feux de croisement sont allumés. Quand vous allumez l'interrupteur de direction d'un côté ou si la moto est inclinée à un certain angle, le feu auxiliaire (feu longue portée) de ce côté s'allume, éteignez l'interrupteur de direction ou dès que la moto revient à la verticale, le feu auxiliaire s'éteint.



Danger

Si vous ne connaissez pas les quotes de réglage pour le phare, veuillez contacter un revendeur VOGÉ.

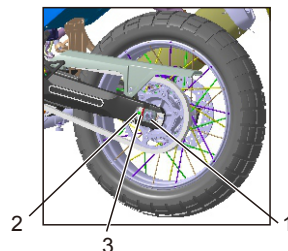
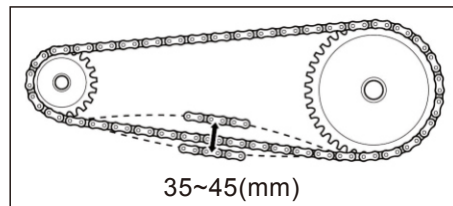
Réglage de la chaîne de transmission

- Une chaîne trop serrée ou trop lâche est dangereux.
- Une chaîne trop lâche peut entraîner une chute de la chaîne pendant la conduite et donc un accident.
- Une chaîne trop tendue nuit à sa durée de vie et augmente la résistance à la transmission de puissance.

Si la tension de la chaîne ne répond pas à la demande, un réglage est nécessaire. Étape à suivre :

- Maintenez la moto en position verticale sur la béquille centrale.
- Desserrez l'écrou (1) de l'axe de la roue arrière, et le boulon (2) pour le réglage, puis ajustez le boulon (3) en fonction de la tension de la chaîne.
- Si la chaîne est trop lâche, veuillez tourner le boulon (3) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- En cas de chaîne trop tendue, tourner le boulon (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis pousser énergiquement la roue vers l'avant pour la desserrer.
- Lorsque la chaîne a atteint la tension appropriée, le réglage droite et gauche doit être identique et aligné.

Spécifications pour la chaîne d'entraînement :
Spécification : 525SX2 Maillons : 122 pièces



Couple de blocage de l'écrou de l'essieu arrière : 105 ± 7 Nm

Couple de serrage pour le boulon de réglable (2) est : $18 \pm 1,8$ Nm

Danger

Une chaîne avec maillon rapide ne peut pas être utilisée, sous peine d'accident. Le remplacement de la chaîne nécessite des outils spécifiques. Un rivetage incorrect des maillons peut entraîner une rupture de la chaîne, voire un accident.

Prudence

Lors du desserrage et du serrage de l'écrou (1) de l'essieu de la roue arrière, assurez-vous du contact serré entre le côté intérieur de la tête hexagonale à l'extrémité droite et le côté extérieur du tendeur de chaîne dont le contact doit être vers le haut.

IX. Contrôle, réparation et entretien

Le carburant

La consommation moyenne indiqué en théorie est réalisé dans des conditions optimums, mais suivant votre style de conduite et les conditions de circulation, celle-ci peut être assez différente, et sera certainement supérieur.

- Les opérations ci-dessous peuvent réduire la consommation de carburant :
 - La conduite doit être douce, stable et sans freinage brusque autant que possible, le redémarrage et les fortes accélérations consomme plus de carburant.
 - La conduite en ville est mauvais pour la consommation de carburant, les arrêts et déplacements fréquents entraînent des démarrages fréquents du moteur.
 - Plus la vitesse augmente, plus la consommation de carburant est importante.
 - Évitez de rouler sur de courtes distances. La consommation de carburant sur les premiers kilomètres après le démarrage est deux fois supérieure à la normale, car le moteur n'a pas atteint sa température optimale de fonctionnement.
 - Si la pression d'air dans les pneus n'est pas suffisante, la résistance au roulement de la roue peut augmenter, et donc la consommation de carburant.
 - Il est important de suivre strictement le tableau des périodes d'entretien pour économiser du carburant.

En plus des causes ci-dessus, avec la pratique, vous devenez plus habile, et pour plus de plaisir de conduite, vous pouvez généralement faire des accélérations ou des décélérations plus brusques, à ce moment-là, la consommation de carburant augmente par rapport à votre ancienne conduite stable et douce, ce qui est en fait dû à votre changement de style de conduite.

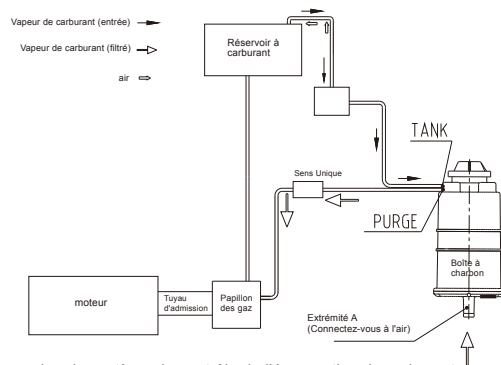
L'évaporation du carburant

En cas de panne du système d'évaporation de carburant, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ. Il est interdit de le réinstaller, sous peine de non-conformité aux normes d'émissions. Après démontage et réparation, vérifiez le raccordement des tubes, l'absence de fuite ou de blocage des canalisations ; vérifiez l'absence de compression, de fissure ou de dommage sur le flexible en caoutchouc. Les vapeurs de carburant ont été rejetées dans le filtre à charbon actif par le tube de désorption. À l'arrêt du moteur, le charbon actif contenu dans le filtre absorbe les vapeurs de carburant. Lorsque le moteur tourne, les vapeurs de carburant contenues dans le filtre à charbon actif sont rejetées dans la chambre de combustion par le tube de désorption et participent à la combustion, ce qui empêche les vapeurs de carburant de se répandre directement dans l'air et de polluer.

Le tube absorbant permet également d'équilibrer la pression d'air dans le réservoir de carburant. Lorsque la pression d'air dans le réservoir de carburant est inférieure à celle de l'air extérieur, complétez la pression d'air via le tube absorbant sur la cartouche de carbone. Dans ce cas, assurez-vous que tout le tube est lisse sans blocage, ni compression, assurez-vous de l'installation correcte de la soupape anti-basculement, sinon la pompe à carburant peut être endommagée ou le réservoir de carburant peut se déformer, d'autres pièces peuvent être endommagées .

Le système de contrôle de l'évaporation du carburant fonctionne comme suit :

- (1) Lorsque l'essence dans le réservoir de carburant est chauffée, la vapeur de gaz s'échappe, absorbée après avoir traversé le réservoir d'extrémité de la cartouche de carbone de la soupape de vidange.
- (2) Lorsque la moto est inclinée à plus de 60°, la soupape de décharge se ferme, l'essence ne parvient pas à s'écouler dans le réservoir de carbone via la soupape de décharge.
- (3) Le flux d'air frais de l'extrémité A de la cartouche de carbone vers l'extrémité PURGE pour amener les vapeurs de gaz dans le papillon des gaz, puis rejoindre la combustion en passant par le tube d'admission d'air.



Connexion du système de contrôle de l'évaporation du carburant

Catalyseur à trois voies

Il y a un catalyseur à trois voies dans le système d'échappement de la moto, ce qui réduit l'effet nocif des gaz d'émission du moteur. Le mauvais fonctionnement du moteur peut endommager le catalyseur à trois voies, veuillez donc suivre les règles ci-dessous ;

Effectuez l'entretien périodique conformément à la garantie qualité ou au manuel d'utilisation. En cas de fonctionnement instable du moteur, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ dès que possible. Si le voyant d'alarme de carburant est allumé, veuillez faire le plein de carburant dès que possible. Un niveau de carburant trop bas peut entraîner une alimentation irrégulière.

Ne démarrez pas le moteur en poussant ou en tirant la moto.



Avertissement

Le catalyseur à trois voies est une pièce fragile, veuillez utiliser uniquement de l'essence sans plomb, l'essence contenant du plomb peut endommager le catalyseur, tout en laissant des dommages sur d'autres pièces.



Danger

Il est interdit de stationner ou de rouler sur des matériaux combustibles, comme de l'herbe sèche, car le catalyseur lorsqu'il a fonctionné, est très chaud et peut mettre le feu très facilement.

Trousse à outils

La trousse à outils se trouve sur la plaque inférieure de la selle passager

(la trousse à outils comprend : une clé à douille hexagonale de T25, une clé à douille hexagonale de T30).

Pièces mobiles et leur entretien

Pour une conduite en toute sécurité, maintenir une bonne lubrification des pièces mobiles est un travail nécessaire pour prolonger leur durée de vie.

- Axe du levier d'embrayage
- Axe du levier de frein
- Axe de pédale de frein.
- Axe de béquille latérale et crochet à ressort de béquille latérale.
- Arbre pour repose-pieds principal, repose-pieds passager.
- Chaîne de transmission.
- Sélecteur de changement de vitesse.
- Axe de béquille principale et crochet à ressort.



Prudence

Sauf pour la chaîne qui a besoin d'un lubrifiant spécifique, pour les autres points de lubrification, nous suggérons d'adopter un lubrifiant au lithium.

Batterie

Entretien de la batterie

La batterie de ce modèle est totalement exempte d'entretien et ne nécessite donc pas de vérification. Il faut par contre vérifier périodiquement sa charge électrique.



Avertissement

Pour préserver la durée de vie de la batterie, l'ajout d'un appareil électrique de forte puissance n'est pas autorisé. En cas d'ajout d'un appareil électrique, veuillez contacter un revendeur VOGÉ et assurez-vous que l'appareil électrique ajouté à la certification Voge.



Prudence

Si cela est possible, chargez la nouvelle batterie pendant 30 minutes pour la première fois, ce qui pourrait effectivement prolonger sa durée de vie.

La charge de la batterie

Si le contact est coupé et que la tension de la batterie est inférieure à 12,6 V, nous vous suggérons de charger la batterie.

- Chargez la batterie à l'aide d'une source d'alimentation CC stable ou utilisez un chargeur d'alimentation approprié et suivez strictement ses instructions.

- La tension de charge CC doit être de CC ($14,5 \pm 0,3$) V avec un courant stable ne dépassant pas 1 A ;

- La charge ne doit pas être plus de 6 à 8 heures, ne dépassez pas la limite maximale.

- Une surcharge peut réduire la durée de vie de la batterie.

- Coupez le circuit d'alimentation de la moto avant de la charger.

- Vérifiez généralement la propreté des connecteurs et des bornes.

S'ils sont déjà corrodé ou oxydé, veuillez les nettoyer.

- Si la moto roule régulièrement, la batterie peut se recharger automatiquement. En cas de conduite courte ou de courte durée, la batterie peut ne pas être suffisamment chargée. La batterie peut alors se décharger d'elle-même, selon ses spécifications et la température ambiante. Lorsque la température ambiante augmente, la décharge s'accélère, par exemple de 100 % pour chaque augmentation de température de 15 °C.

- Si la batterie n'est pas correctement chargée par temps froid, l'électrolyte peut geler, ce qui peut endommager la batterie ou déformer les bornes. Surveillez sa charge dans ses conditions.

- En cas de stationnement prolongé sans conduire, il est nécessaire de débrancher la borne négative de la batterie, sinon les composants électriques du circuit risquent de vider la batterie progressivement.

- Si vous restez plus d'un mois sans rouler, il est nécessaire de charger la batterie tous les mois. Une période prolongée sans charge peut entraîner sa défaillance.

- Jetez correctement la batterie ou l'électrolyte, ne laissez pas cela polluer l'environnement.



Danger

La batterie peut produire de l'hydrogène, gardez-la donc loin d'une source de chaleur.

Essuyer avec un chiffon sec peut produire des étincelles d'électricité statique, pour éviter cela, veuillez utiliser un chiffon humide.

Démonter et remonter la batterie

Avant de démonter ou de remonter la batterie, veuillez d'abord couper le contact, puis couper l'alimentation de la moto.

Lors du démontage de la batterie, retirez d'abord la borne négative, puis la borne positive. Lors du remontage, remontez d'abord la borne positive, puis la borne négative. Avant de démonter la batterie, vissez d'abord le boulon sur la batterie afin d'éviter que l'écrou ne tombe.

Lorsque la batterie est à nouveau connectée, le stockage des données de pression des pneus s'efface. Lorsque la vitesse de conduite est supérieure à 25 km/h, la pression des pneus est mise à jour automatiquement. Ensuite, connectez-vous à nouveau à l'application Voge. Ensuite, accédez au menu de configuration du compteur pour régler l'heure du compteur.

Alimentation externe

- Lorsque la batterie ne parvient pas à démarrer le moteur, une source d'alimentation externe peut être adoptée pour le démarrage du moteur.

- En cas d'utilisation d'une source d'alimentation externe, utilisez uniquement des câbles de démarrage complètement isolés, afin d'éviter tout court-circuit ou toute étincelle non déclenchée entre les fils conducteurs. La batterie A est la source d'alimentation de la moto, tandis que la batterie B est la source externe.

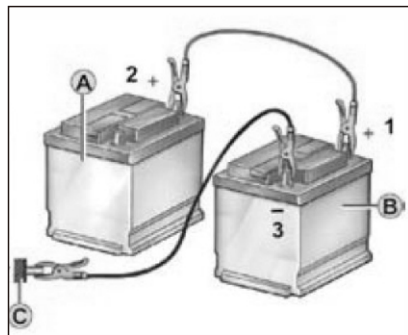
La borne positive 1 de la source d'alimentation externe B est connectée à la borne positive 2 de la source d'alimentation A de la moto, tandis que la borne négative 3 est connectée à la partie métallique C du moteur pour la mise à la terre. Démarrez le moteur.

En cas d'échec, attendez quelques minutes, puis redémarrez pour protéger le moteur et la batterie.

Avant de retirer les câbles de la source d'alimentation externe, laissez le moteur tourner pendant quelques minutes, puis coupez d'abord le fil négatif et le fil de terre, puis le fil positif.

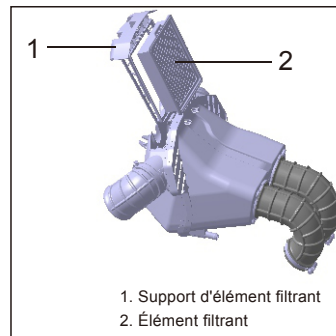
Avertissement

Ne placez pas la batterie à l'envers, sinon l'électrolyte risque de s'écouler par l'orifice de respiration.



Entretien du filtre à air

- Le filtre à air est situé sous le réservoir de carburant, s'il est obstrué par de la poussière, l'entrée d'air peut devenir plus difficile, ce qui peut réduire la puissance du moteur et augmenter la consommation de carburant.
- En cas de conduite dans des conditions poussiéreuses, nettoyez et remplacez l'élément plus fréquemment.
- Le nettoyage et le remplacement de l'élément du filtre à air :
 - Retirez les pièces de recouvrement au-dessus du filtre à air ;
 - Appuyez sur la pièce de fixation de l'élément du filtre à air vers l'intérieur, puis soulevez le support de l'élément du filtre à air ;
 - Retirez l'élément du filtre à air vers l'arrière, puis nettoyez-le ou remplacez-le ;
 - Remplacez l'élément par un nouveau, alignez le trou rond sur les côtés supérieur et inférieur sur le point de positionnement, assurez-vous qu'il adhère bien au support ;
 - Appuyez le support vers le bas dans le corps du filtre à air, jusqu'au verrouillage ;
- Un élément cassé peut laisser la poussière pénétrer dans le moteur et l'endommager, veuillez donc remplacer celui qui est cassé.
- Si l'élément est installé dans une mauvaise position, la poussière peut contourner l'élément et pénétrer dans le moteur, ce qui peut endommager le moteur. Veuillez donc l'installer correctement en place.



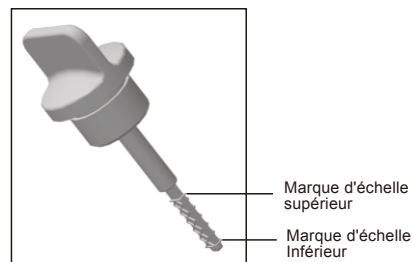
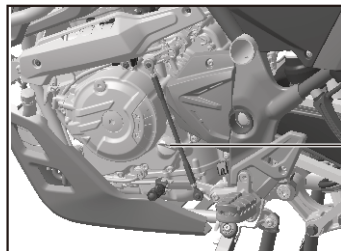
Prudence

Lors du nettoyage de l'élément, l'air de soufflage doit entrer par le côté du filet métallique. Par un autre côté, la poussière peut rester dans le dégagement de l'élément, ce qui réduit considérablement l'effet du nettoyage.

Huile moteur

Vérifiez le niveau d'huile

- La fenêtre d'inspection d'huile et l'orifice de remplissage se trouvent tous deux sur le couvercle droit du moteur.
- Le contrôle du niveau d'huile :
 - Placer la moto sur un sol horizontal et mise sur la béquille centrale.
 - Démarrez le moteur et laissez le tourner au ralenti jusqu'à ce que le ventilateur de refroidissement commence à fonctionner, puis laissez le tourner au ralenti pendant 1 minute.
 - Arrêtez le moteur et attendez une minute pour vous assurer que l'huile est redescendue.
 - Nettoyer les alentours de l'orifice de remplissage d'huile.
 - Tournez et retirez la jauge d'huile et essuyez-la avec un chiffon, puis insérez la jauge d'huile et tournez d'un tour, puis retirez-la pour vérifier le niveau d'huile.
 - Le niveau correct doit se situer entre les lignes supérieure et inférieure de la jauge d'huile (1).
- Si le niveau d'huile est supérieur à la ligne supérieure, laissez couler un peu d'huile.
- Si le niveau d'huile est inférieur à la ligne inférieure, ajoutez de l'huile.
- Après avoir ajouté ou retiré de l'huile, vérifiez à nouveau le niveau d'huile.

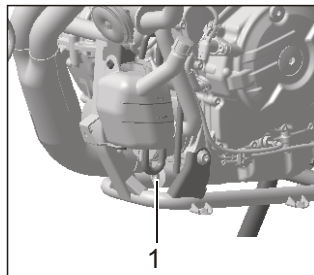


L'entretien de l'huile moteur

L'huile assure la lubrification efficace des pièces du moteur, en plus, l'huile aide à refroidir le moteur. L'huile est également importante pour l'étanchéité du moteur, donc l'entretien de l'huile est très important.

Vidange d'huile

- Si le niveau d'huile est trop élevé, retirez le bouchon de vidange d'huile à l'aide d'une clé (l'emplacement du bouchon est indiqué sur la photo (1)). Il se trouve sur le côté gauche du bas du moteur.
- Veuillez vidanger un peu d'huile, puis revisser le bouchon de vidange. Un niveau d'huile trop élevé ou trop bas peut endommager le moteur. Assurez-vous que le niveau d'huile est correct.



Prudence

L'huile peut se dilater avec l'augmentation de la température, donc son niveau change également. Plus le moteur est chaud, plus le niveau d'huile est élevé, tandis que plus le moteur est froid, plus le niveau d'huile est bas, ce qui est normal. Maintenez la moto à la verticale lors de la vérification du niveau d'huile, autrement dit à la verticale du sol. La seule façon correcte de vérifier le niveau d'huile est d'utiliser la jauge.

Danger

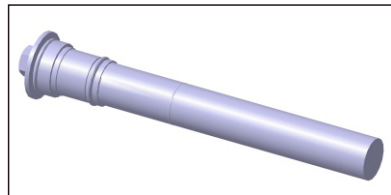
Le bouchon de vidange d'huile se trouve près du silencieux, veuillez vidanger l'huile lorsque le bouchon et le silencieux ont pratiquement refroidi. Lors de la vidange de l'huile, protégez-vous de l'huile chaude pour éviter les brûlures.

Remplacement de l'huile moteur

À chaque échéance d'entretien, veuillez remplacer l'huile moteur. Veuillez remplacer l'huile lorsque le moteur est chaud ; ainsi, l'huile pourra être entièrement vidangée.

La méthode pour remplacer l'huile :

- Maintenez la moto à la verticale en la garant sur un support ou la béquille principale.
- Tournez la jauge d'huile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.
- Placez un bac à huile sous le boulon de vidange, retirez-le à l'aide d'un outil, puis vidangez l'huile.
- Verrouillez le boulon de vidange avant de faire le plein d'huile neuve (couple de serrage : 30 N.m). Remplissez le carter avec l'huile de la spécification indiquée à partir de l'orifice de remplissage.



Capacité d'huile :

La capacité est de 3000 ml (si pas de remplacement du filtre à huile secondaire, il est de 2800 ml).

Lors du démontage du moteur pour un entretien, la capacité est de 3200 ml.

- Une fois la vidange effectuée, vérifiez le niveau et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'huile



Avertissement

Remplacez le boulon de vidange d'huile et sa bague d'étanchéité par un nouveau lors du remontage. Si vous utilisez toujours l'ancien, il risque d'avoir une fuite d'huile.



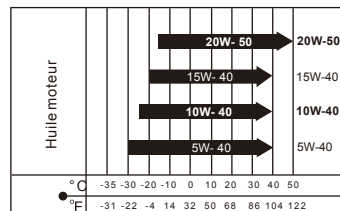
Danger

La vidange de l'huile lorsque le moteur est chaud permet une vidange totale, mais l'huile chaude et le silencieux peuvent blesser l'utilisateur, donc avant la vidange, attendez que le boulon et le silencieux soient pratiquement refroidis.

Prudence

Remplacez l'huile lorsque le moteur est chaud.
Spécification de l'huile : Huile supérieure SL 10W/40 ou supérieure,
Capacité d'huile de remplissage : 3,0 L.
Jetez l'huile et les éléments usagés remplacés de manière respectueuse de l'environnement.

Si vous devez utiliser la moto dans des zones très froides, veuillez utiliser une huile résistante aux basses températures 5W-40 ou 0W-40 et vous devez à nouveau remplacer l'huile si les températures sont normales (10W-40 ou 20W-50 en été).

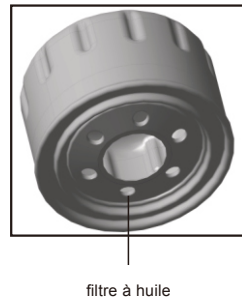
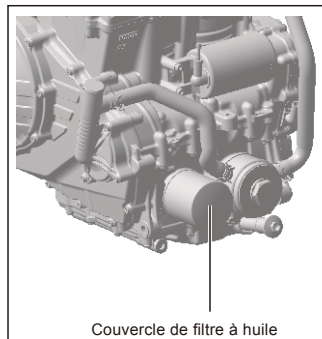


Avertissement

Une mauvaise spécification d'huile ou une mauvaise huile peut endommager le moteur, le système EFI et raccourcir la durée de vie de la bougie d'allumage et du catalyseur dans le silencieux.

Remplacement du filtre à huile

- Lorsque chaque période d'entretien est atteinte, veuillez remplacer le filtre à huile du moteur.
- Vidangez l'huile.
- Remplacez le filtre lorsque l'huile du moteur a été vidangée.
- Retirer le filtre à huile à l'aide d'une clé pour filtre à huile.
- Avant la pose, enduisez la partie filetée du nouveau filtre à huile secondaire et le joint torique d'huile fraîche. Le couple de serrage du filtre à huile secondaire est de 28 N.m,
- Remettre le couvercle du filtre à huile secondaire et le fixer au couple de serrage indiqué :11 N.m.
- Remettre le boulon de vidange d'huile et la rondelle en cuivre.
- Remplissez avec l'huile préconisée.



Avertissement

Vérifiez le joint du couvercle de l'élément d'huile et remplacez-le si nécessaire. Un filtre à huile inadapté peut endommager le moteur. Veuillez impérativement utiliser des pièces d'origine VOGÉ.

Liquide de refroidissement

Contrôle et entretien du liquide de refroidissement.

Le liquide de refroidissement peut diffuser la chaleur vers les pièces chaudes du moteur et maintenir sa température de fonctionnement normale.

- Le contrôle et le remplissage du liquide de refroidissement s'effectuent tous dans le sous-réservoir.

- Arrêtez le moteur.

- Vérifiez lorsque le moteur est froid, car le liquide de refroidissement se dilate lorsqu'il devient chaud.

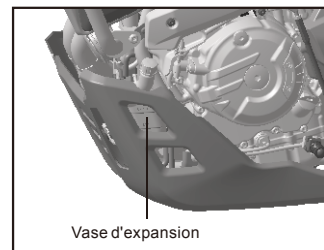
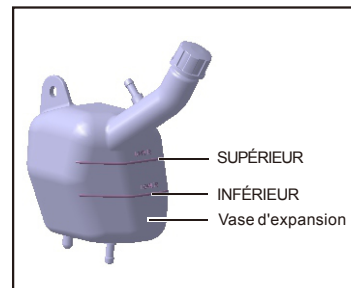
- Maintenez la moto en position verticale.

- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement à travers le vase d'expansion, dont le niveau doit se situer entre les lignes INFÉRIEURES et SUPÉRIEURES.

- Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère INFÉRIEUR, faire le niveau à partir de l'orifice du vase d'expansion.

- Si le niveau du liquide de refroidissement est supérieur au repère SUPÉRIEUR de l'échelle, le liquide de refroidissement peut déborder du tube lorsqu'il devient chaud comme il se dilate pendant le fonctionnement. Pour éviter toute blessure par le liquide de refroidissement chaud, il n'est pas autorisé de remplir au dessus du repère supérieur.

- Si la moto a besoin de fréquemment faire le niveau de liquide de refroidissement, cela peut signifier qu'il y a un dysfonctionnement dans le système de refroidissement, dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ.

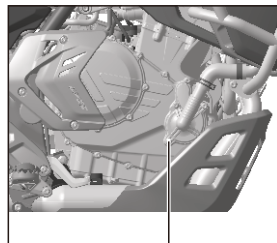


Avertissement

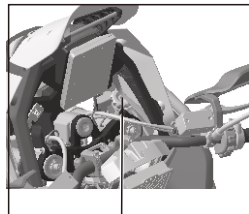
Lorsque le vase d'expansion est complètement sec, ne le remplissez pas de liquide de refroidissement vous-même, car dans ce cas, l'air a certainement pénétré dans le système de refroidissement et doit être évacué, veuillez donc contacter votre revendeur VOGÉ pour l'entretien.

Le remplacement du liquide de refroidissement

- La vidange du liquide de refroidissement :
 - Maintenez la moto en position verticale en la mettant sur un support ou la béquille centrale.
 - Placer un bac à liquide sous le moteur.
 - Retirez le bouchon de drainage de l'eau, car tout le système de rayonnement thermique est connecté, donc tout le liquide de refroidissement peut s'écouler par cet orifice.
 - Une fois l'ancien liquide de refroidissement complètement vidangé, remplacez le joint plat et réinstallez le bouchon de vidange.



Boulon de drainage



Bouchon du radiateur

- Le remplissage du liquide de refroidissement :
 - Le liquide de refroidissement doit être rempli à partir du radiateur de chauffage et du vase d'expansion en second temps :
 - Ouvrez le bouchon du radiateur de chauffage et remplissez de liquide de refroidissement.
 - Vérifiez le remplissage complet du liquide de refroidissement à partir du bouchon du réservoir du radiateur de chauffage, pincez le tube d'eau lors du remplissage jusqu'à ce qu'il soit plein, puis couvrez bien le bouchon du réservoir.
 - Après avoir recouvert le bouchon du réservoir du radiateur de chaleur, démarrez et faites tourner le moteur pendant 30 secondes pour que le liquide de refroidissement atteigne complètement toutes les positions nécessaires.
 - Arrêtez le moteur, après que le moteur ait refroidi, ouvrez à nouveau le bouchon du réservoir du radiateur de chaleur, vérifiez si le liquide de refroidissement est toujours plein, si le niveau baisse, remplissez à nouveau jusqu'à ce qu'il soit plein, puis couvrez bien le couvercle du réservoir du radiateur de chaleur, répétez cette action jusqu'à ce qu'il soit plein, si nécessaire, il faudra peut-être répéter deux fois ou plus.
 - Enfin, retirez le caoutchouc noir du vase d'expansion et ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'aux repères supérieur et inférieur spécifiés.



Avertissement

Il n'est pas autorisé de remplir avec de l'eau courante, sinon cela pourrait endommager le système de refroidissement, le mélange entre des liquides de refroidissement de différentes marques et spécifications n'est pas autorisé.

- Si la température de l'air est inférieure à celle indiquée sur l'étiquette, veuillez adopter les liquides de refroidissement adaptés à une température plus basse.
- Le liquide de refroidissement VOGÉ a un point de congélation de -45°C de glycol, nous vous suggérons d'utiliser le liquide de refroidissement Voge ou avec les mêmes spécificités.

 Prudence

Pour préserver les performances du liquide de refroidissement, remplacez-le tous les deux ans.
Spécification du liquide de refroidissement : point de congélation du glycol à -45°C .
Volume de remplissage : 1,75 L
Jetez l'ancien liquide de refroidissement remplacé de manière respectueuse de l'environnement.

 Danger

Lors du remplissage du liquide de refroidissement, si vous ouvrez le bouchon du réservoir du radiateur de chaleur après le démarrage du moteur, veuillez d'abord laisser le moteur refroidir, sinon le liquide de refroidissement chaud peut s'éjecter et vous blesser lorsque vous ouvrez le bouchon du radiateur de chaleur.

Liquide de frein

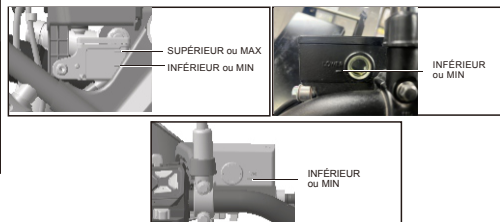
Le liquide de frein est un élément important du système hydraulique pour la transmission de puissance, il doit être fiable et performant à haute et basse température et avoir une bonne résistance à la corrosion, veuillez donc adopter le bon.

Vérifiez le liquide de frein

- Un niveau de liquide trop bas dans le bocal de liquide de frein ou dans le réservoir peut faire pénétrer de l'air dans le système de freinage, ce qui réduit évidemment l'effet de freinage. Veuillez effectuer une inspection périodique du niveau de liquide de frein.
- Vérifiez et faire le niveau si nécessaire de liquide de frein au niveau du bocal de frein avant et arrière.
- Le niveau de liquide ne doit pas être supérieur au repère (SUPÉRIEUR ou MAX), lorsqu'il est inférieur au repère (INFÉRIEUR ou MIN), veuillez remplir immédiatement.
- Le liquide de frein est corrosif, attention au surface en plastique ou en peinture.

Avertissement

Si le remplissage du liquide de frein est nécessaire, ouvrir le bouchon du bocal, peut laisser entrer de l'air et de l'humidité, ce qui réduit considérablement les performances de freinage, voire une panne. Veuillez donc contacter le revendeur VOGÉ pour effectuer ce travail.



Spécification du liquide de frein

- Si il y a des impuretés ou de l'humidité dans le liquide de frein, veuillez le remplacer, sinon cela peut réduire la pression de freinage et entraîner de mauvaises performances de freinage, en particulier par temps humide ou dans un endroit humide.
 - Le liquide de frein se détériore dans le temps et perd de son efficacité, veuillez le remplacer au moins tous les 2 ans.
- La spécification du liquide de frein est DOT4. Veuillez éliminer l'ancien liquide remplacé de manière respectueuse de l'environnement.

Prudence

Le mélange de liquide de frein entre différentes marques et spécifications n'est pas autorisé car cela peut entraîner une baisse des performances de freinage.

chaîne de transmission

La chaîne d'entraînement de ce modèle est sans ouverture, avec joint torique d'étanchéité, en cas de remplacement il est conseillé de contacter votre revendeur VOGÉ.

Avant de conduire, veuillez contrôler les points ci-dessous :

– Axe de la chaîne bloqué – Rouleau endommagé – Plaque de chaîne rouillée ou corrodée.

– Blocage au niveau des maillons de la chaîne.

Si vous constatez un des problèmes mentionnés ci-dessus, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ.

L'usure de la chaîne peut également entraîner une abrasion du pignon.

Veuillez contrôler les possibles problèmes ci-dessous :

– Usure du pignon - Endommagement ou fissure sur une dent du pignon.

– Si vous les remarquez, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ.

Entretien de la chaîne de transmission

La saleté ou la poussière sur la chaîne est mauvaise pour sa durée de vie, veuillez la nettoyer et la lubrifier périodiquement. Il y a un joint torique et du lubrifiant au niveau des axes de la chaîne, donc un lavage et une lubrification incorrects peuvent endommager le joint torique en caoutchouc et le lubrifiant, ce qui diminuera la durée de vie de la chaîne.

- Le lavage de la chaîne d'entraînement avec une brosse en acier n'est pas autorisé.

- Une fois la chaîne lavée, rincez-la immédiatement avec de l'eau ou un nettoyant neutre, puis séchez-la à l'air libre avant la lubrification.

- Enduisez uniformément la plaque intérieure et extérieure de la chaîne avec de l'huile pour chaîne, une fois terminé, essuyez l'excédent d'huile.

- Certains lubrifiants pour chaîne contiennent des solvants ou des additifs qui peuvent endommager la bague d'étanchéité de la chaîne. Veuillez donc utiliser uniquement de l'huile pour ce type de chaîne.



Prudence

Lors du remplacement de la chaîne d'entraînement, veuillez vérifier l'abrasion sur le pignon d'entraînement et la couronne, remplacez les en même temps si nécessaire. Si vous n'avez pas d'huile pour chaîne avec joint, veuillez adopter une huile pour engrenages SAE90 en remplacement.



Avertissement

Veuillez laver la chaîne avec de l'eau ou un nettoyant neutre. L'utilisation de solvants volatils tels que le diluant à peinture ou l'essence est interdite. L'utilisation d'un nettoyeur haute pression pour le lavage des chaînes est également interdite.

Pneu

Le pneu relie la moto avec le sol, c'est un élément très important. Une spécification ou un état incorrects sont très mauvais pour les performances de la moto et pour votre sécurité.

La pression des pneus

- Une mauvaise pression des pneus réduit leur durée de vie.
- Une pression des pneus trop basse rend les virages difficiles et accélère l'usure des pneus.
- Une pression des pneus trop élevée diminue la surface de contact entre le pneu et le sol, ce qui peut facilement entraîner un dérapage et une perte de contrôle.
- Lors de la conduite à grande vitesse, la force centrifuge peut ouvrir le noyau de la valve d'air sur le pneu, pour éviter la fuite d'air soudaine, nous l'équiperons d'un caoutchouc avec une doublure métallique, un capuchon et le connectons au noyau de la valve d'air par un filetage.
- La pression du pneu augmente avec la température du pneu, donc ajustez la pression du pneu lorsqu'il fait froid et que sa température est presque identique à celle de l'environnement. Vérifiez la limite d'usure des pneus
- La surface du pneu présente des traces d'usure.
- Si la bande de roulement du pneu a déjà atteint la marque, cela signifie que le pneu ne peut plus être utilisé.
- La marque d'usure est proche de la marque TWI sur le bord du pneu, la marque d'usure se trouve dans la rainure de drainage de l'eau sur la bande de roulement du pneu, lorsque la saillie est atteinte, cela signifie que le pneu est déjà usé et doit être remplacé.
- Le pneu usé peut rendre la moto incontrôlable.
- Lorsque la profondeur de la bande de roulement du pneu atteint la limite minimale, ses performances et sa force d'adhérence peuvent considérablement diminuer.

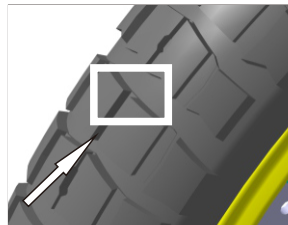
Danger

Une pression des pneus incorrecte nuit non seulement aux performances, mais peut également entraîner un accident. Une surcharge peut entraîner une défaillance des pneus et rendre la moto incontrôlable.

Effectuer une inspection mensuelle de la pression des pneus

À température normale, veuillez vérifier la pression des pneus comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

	Conducteur seul	Avec passager
Roue avant	220 kPa	220 kPa
Roue arrière	250 kPa	250 kPa



Témoin d'usure

La réparation du pneu

- Réparez une crevaison sur un pneu sans chambre à air, veuillez d'abord retirer le pneu, puis réparez par l'intérieur du pneu, car la conduite à grande vitesse peut rendre un patch extérieur flexible sous l'effet de la force centrifuge.
- Dans les 24 heures suivant la réparation, la vitesse maximale ne doit pas être supérieure à 80 km/h.
- Si le flan du pneu est abîmé, le pneu ne pourra plus être utilisé.
- Si des dommages tels que des craquelures, des points d'usure sont constatés sur le pneu, le pneu doit être remplacé.

Remplacement du pneu

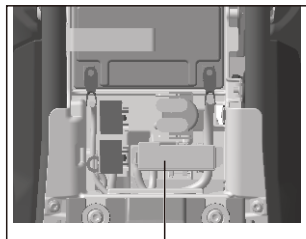
- Lors du remplacement du pneu, il n'est pas autorisé d'avoir deux pneus sur une même moto avec une marque, des spécifications, une bande de roulement différentes ou un pneu neuf tandis que l'autre est ancien.
- Après le remplacement du pneu, la moto doit effectuer un équilibrage et un alignement dynamiques. Si l'équilibre dynamique est mauvais, les performances de fonctionnement de la moto peuvent chuter et entraîner une usure inégale du pneu.
- Le sens de roulement du pneu est indiqué par une flèche, montez le pneu uniquement dans ce sens, ce qui garantit la bonne évacuation de l'eau, améliore la force de préhension, réduit le bruit et prolonge la durée de vie du pneu, améliore les performances du pneu.
- Les pneus avec les spécifications données sont tous rigoureusement testés, qui répondent aux exigences de la plupart des conditions routières, tandis que ceux sans test ne peuvent pas garantir la sécurité et l'adéquation.
- Sceller la position de contact entre la jante de la roue et le rebord du pneu sans chambre à air.
- Pour éviter les fuites d'air, le pneu tubeless nécessite un outillage et une machine spéciale pour le démontage et le remontage.
- Le remplacement des pneus doit être effectué par un concessionnaire VOGÉ, ils sont compétents et disposent des outils nécessaires.

Fusibles

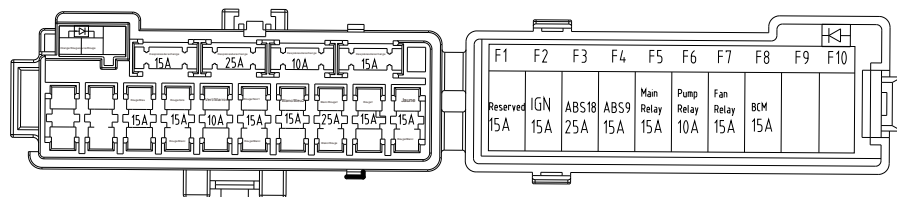
Ce modèle est équipé d'un fusible principale, de 8 fusibles de dérivation et de 4 de rechange (comme sur l'image de droite)

- Fusible d'alimentation pour moteur ABS (25 A) : pour l'alimentation du moteur ABS.
- Fusible d'alimentation pour électrovanne (15A); pour alimentation de l'électrovanne ABS.
- Fusible d'alimentation pour l'allumage de moto (15A) : pour l'alimentation de la prise USB, de l'enregistreur de conduite, du compteur, du relais de démarrage, du BCM et du système EFI.
- Fusible pour relais principal de l'EFI (15A) : pour l'alimentation du ventilateur de commande de l'ECU, de la bobine d'allumage et de l'EFI.
- Fusible de pompe à carburant: relais (10A); pour l'alimentation électrique de la pompe à essence.
- Fusible de ventilateur (15A): pour l'alimentation électrique du ventilateur du radiateur.
- Fusible de BCM (15A) : pour l'alimentation du BCM et l'éclairage.
- Fusible principal (40A) : Alimentation de tous les circuits de la moto sauf démarrage moteur.

boîte à fusibles



Fusible principal



- Lorsque un fusible a été vérifiée ou remplacée, veuillez bien fermer le capuchon de la boîte à fusibles pour éviter que l'eau ne pénètre par temps de pluie ou lors du lavage de la moto, cela peut facilement entraîner des dysfonctionnements électriques.

Prudence

Si un fusible grille généralement en peu de temps, cela peut indiquer un dysfonctionnement du système électrique, veuillez contacter immédiatement votre revendeur VOGÉ.

Danger

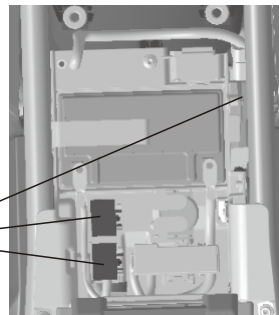
- Veuillez toujours utiliser un fusible avec les même spécifications données, l'utilisation pour remplacer un fusible d'une feuille d'aluminium ou de fil de fer n'est pas autorisées.
- Il n'est pas permis de connecter des fusibles d'un autre format, cela est dangereux pour le circuit, il peut prendre feu et faire brûler la moto.

Relais

Ce modèle dispose de 5 relais(comme le montre l'image de droite).

- Relais principal
- Relais de pompe à essence
- Relais de ventilateur de refroidissement
- Relais auxiliaire de démarrage
- Relais de chargement externalisé

relais



Plaquettes de frein

L'abrasion des plaquettes de frein au-delà de la limite d'épaisseur minimale entraîne une baisse énorme de performance de freinage et, dans certains cas, peut endommager le système de freinage. Pour garantir la fiabilité du freinage, une abrasion au-delà de la limite d'épaisseur minimale n'est pas autorisée.

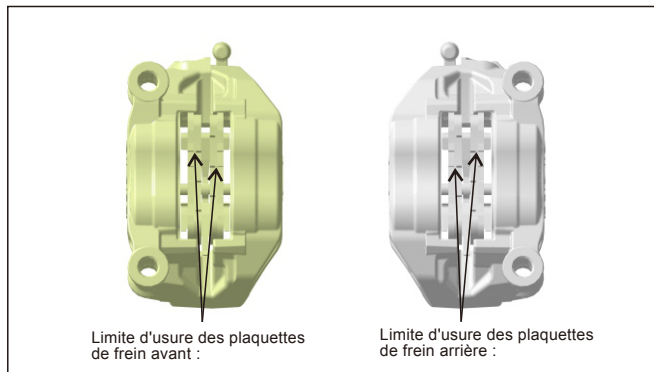
Remplacement des plaquettes de frein

Le remplacement correct nécessite de retirer les roues, ce travail doit donc être effectué par votre revendeur VOGÉ.

Peu importe les plaquettes de frein avant ou arrière, remplacez-les par paires, si vous ne remplacez qu'une seul élément, cela peut provoquer un déséquilibre du frein, voire un accident.

Après avoir retiré les plaquettes de frein, n'actionnez pas le levier ou la pédale de frein, sinon le piston de frein risque de revenir difficilement, provoquant ainsi une fuite de liquide de frein.

- De l'huile ou d'autres saletés ne doivent pas toucher les plaquettes et les disques de frein lors du remplacement. Si c'est le cas, veuillez les nettoyer, sinon cela pourrait entraîner de mauvaises performances de freinage.



Danger

Lors du remplacement des plaquettes par de nouvelles, veuillez vérifier à plusieurs reprises le levier de frein et la pédale, vérifiez que les plaquettes appuient fermement sur le disque de frein, tout en vérifiant que le jeu du levier de frein et de la pédale est correct.

Remplacement de l'éclairage

En l'absence de signal lumineux, vous pourriez être en danger, car l'éclairage permet aux autres de vous repérer facilement, vous et votre moto.

Veuillez remplacer les feux cassés.

Les phares, les feux de position avant, les clignotants, les feux de position arrière, les feux stop et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont tous à LED et scellés. En cas de panne, veuillez vous rendre chez votre revendeur Voge pour les faire remplacer.

Pour le remplacement des feux, veuillez suivre la description et les spécifications ci-dessous.

La saleté, en particulier la graisse présente à la surface des éclairages, peut nuire au rayonnement thermique, ce qui peut entraîner une surchauffe et réduire sa durée de vie.

Paramètres du système électrique	
Spécifications de la batterie	12V 10Ah
Phare (feux de route/feux de croisement)	12V 25W/14W
Feu de position avant	12 V 2,7 W
Feu de position arrière	12 V 0,6 W
Feu stop arrière	12V 4W
Feu clignotant avant	12 V 0,5 W
Feu clignotant arrière	12 V 0,5 W
Feu de plaque d'immatriculation arrière	12 V 0,3 W
Feu de position avant	12 V 8,5 W
Spécifications des fusibles	40A, 25A, 15A, 10A



Avertissement

Lorsqu'un feu de signalisation est cassé, remplacez-le par un nouveau avec une puissance nominale et des spécifications identiques, sinon cela peut entraîner une surcharge du circuit électrique ou une panne prématurée du feu.

Plan de maintenance

Le tableau ci-dessous vous montre l'inspection pour chaque entretien périodique, en fonction du temps et du kilométrage, au premier des deux termes atteint.

PIECES	VERIFICATIONS	KILOMETRAGES							
		1000 KMS Ou 6 mois	6000 KMS Ou 12 mois	12000 KMS Ou 24 mois	18000 KMS Ou 36 mois	24000 KMS Ou 48 mois	30000 KMS Ou 60 mois	36000 KMS Ou 72 mois	
Huile moteur et filtre	Remplacer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Filtre à air	Remplacer			✓		✓		✓	
Filtre à carburant	Remplacer		✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Bougie	Remplacer				✓			✓	
Système de commande des gaz et vitesse de ralenti	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Flexibles et canalisations de carburant	Contrôler	✓		✓		✓		✓	
Système de contrôle d'évaporateur	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Circuit de refroidissement	Contrôler	✓		✓		✓		✓	
Système d'aspiration d'air	Contrôler			✓		✓		✓	
Embrayage	Contrôler	✓		✓		✓		✓	
Roues et pneus	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Domages des roulements de roues	Contrôler			✓		✓		✓	
Guide et chaîne de transmission	Contrôler / lubrifier / régler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Circuit de freinage	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Suspension avant	Contrôler			✓		✓		✓	
Huile suspension avant	Remplacer				✓			✓	
Suspension arrière	Lubrifier			✓		✓		✓	
Jeu de la direction	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Roulements de la colonne de direction	Lubrifier					✓			
Circuit électrique	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Pièces du châssis	Lubrifier	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Serrage de la boulonnerie	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Liquide de frein	Remplacer							✓	
Liquide de refroidissement	Remplacer							✓	
Jeu aux soupapes	contrôler / régler							✓	
Flexible de carburant	Remplacer	Remplacer tous les 5 ans							
Durite de frein	Remplacer	Remplacer tous les 4 ans							
Durites de radiateur et Joints toriques	Remplacer	Remplacer tous les 3 ans							

Inspection de routine des pièces de fixation essentielles				
Réf.-N°	Position des pièces cruciales	Fil	Nombres	Couple (Nm)
1	Essieu de roue avant	M18	1	60
2	Boulon de verrouillage	M8	4	18
3	Étrier de frein avant et amortisseur	M10	4	45
4	Bras oscillant	M14	1	90
5	Moteur et châssis	M10	4	55
		M12	2	80
6	Suspension arrière (amortisseur arrière, porte-bagages, cadre et fixation arrière)	M12	5	60
7	Essieu de roue arrière	M20	1	105
8	Écrou pour tendeur de chaîne	M8	2	18
9	Amortisseur avant et colonne de direction	M8	7	18

Veuillez effectuer soigneusement et strictement l'entretien périodique conformément aux exigences de ce manuel.

- L'entretien indiqué dans le tableau ne concerne que les opérations minimales. Si votre moto roule souvent dans des conditions difficiles, l'entretien devra être plus fréquent que celui indiqué dans le tableau.
- Après un long trajet par temps sablonneux ou sur route boueuse, un entretien particulier est nécessaire. nous suggérons que ce type de travail soit effectué par un revendeur VOGÉ.
- Éliminez correctement les matériaux utilisés tels que les nettoyeurs ou les huiles usagées, ne les laissez pas devenir des polluants.
- La clé d'un entretien correct réside dans les pièces de rechange. Si vous ne savez pas la provenance des pièces ou si celles-ci ne sont pas certifiées par Voge, utiliser ses pièces peut entraîner un accident.
- Nous suggérons que ce type de travail soit effectué par un revendeur VOGÉ.

X. Entretien de la moto en stationnement prolongé

Stockage de la moto

- Dans le cas où la moto doit être stationnée pendant une période sans rouler, un entretien spécial est nécessaire, qui nécessite des outils, des équipements ou des technologies spéciaux, pour cette raison, nous suggérons que ces travaux soient effectués par les concessionnaires VOGÉ.
- Si vous préférez effectuer ces travaux vous-même, veuillez procéder comme suit :
 - Faire la vidange du moteur.
 - Bloquez l'orifice d'entrée d'air du filtre à air et l'orifice d'échappement du silencieux avec un chiffon imbibé d'huile neuve, pour éviter que l'humidité ne pénètre dans le moteur.
 - Vidangez complètement le carburant du réservoir.
 - Retirez la batterie, nettoyez la, et retirez la matière oxydante si elle est présente sur ses bornes.
 - Stockez la batterie dans une pièce dont la température est supérieure à 0°C. En cas de stockage de plus d'un mois, chargez la batterie à pleine puissance et pensez à contrôler son niveau de charge régulièrement, en cas la recharger.
 - Réglez la pression des pneus à celle stipulée.
 - Nettoyez complètement la moto.
 - Vaporisez un produit protecteur sur la surface des pièces en caoutchouc.
 - Utilisez une cire protectrice pour auto sur les parties sensible de la moto.
 - Recouvrez soigneusement la moto d'une housse et garez-la dans un endroit bien aéré.

La remise en route

- Nettoyez complètement la moto
- Retirez le chiffon qui bloque l'orifice d'entrée d'air du filtre à air et l'orifice d'échappement du silencieux.
- Remplacez complètement l'huile du moteur et le filtre à huile.
- Réinstallez la batterie.
- Faire le plein d'essence.
- Démarrez la moto.

Entretien de la moto

- En fonction des conditions d'utilisation, lavez régulièrement la moto et gardez-la propre et sèche.
- Nettoyez la saleté, les excréments d'oiseaux, l'asphalte ou le sel sur la surface de la moto le plus rapidement possible.
- Essayez de couvrir la moto avec une bâche, une exposition prolongée au soleil peut faire vieillir les pièces de carrosserie ou les décolorer.

Nettoyage de la moto

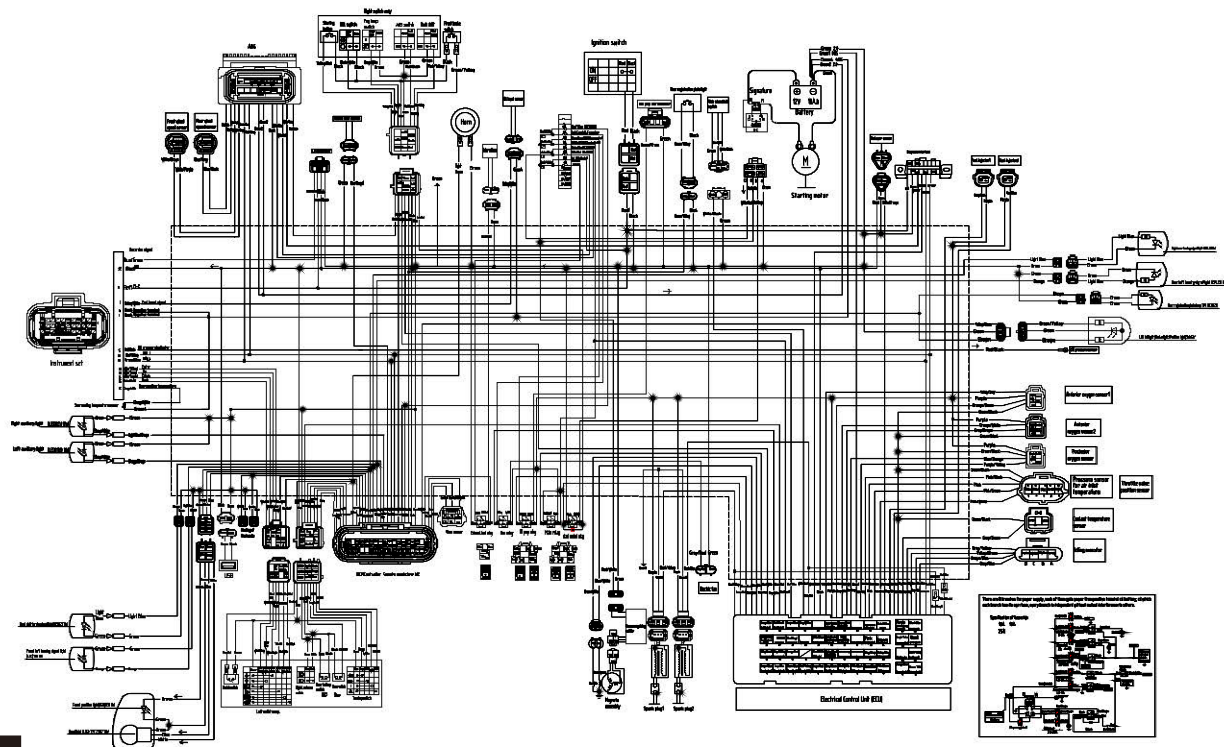
- Laver la moto à l'eau froide.
- Lavez complètement la moto avec un chiffon doux et un nettoyant neutre.
- Ne pas laver la moto au jet.
- Ne lavez pas la moto avec de l'eau à haute pression.
- Lorsque vous conduisez une moto durant un climat de basse température, en cas d'humidité élevée, sous la pluie ou après le lavage, il peut y avoir de l'humidité dans les phares, cela est normal. Allumez les phares pendant un moment pour faire disparaître l'humidité, grâce au trou de ventilation.



Danger

Après avoir lavé la moto, le système de frein sera humide et peut avoir de mauvaises performances de freinage, veuillez donc tester à plusieurs reprises le système de freinage et faire attention pour éviter tout accident.

XI. Schéma électrique



CERTIFICAT DE CONTRÔLE AVANT LIVRAISON ET GARANTIE

MODEL	
NUMERO DE CHASSIS	
Information du client	
NOM	
ENTREPRISE	
PRENOM	
ADRESSE	
VILLE	
CODE POSTAL	
N° DE TELEPHONE	
E-MAIL	
DATE DU DEBUT DE GARANTIE	

Cachet du concessionnaire :

Responsabilité du revendeur	
Le véhicule a été préparé pour la livraison, effectuant toutes les opérations requises et compléter avec les accessoires fournis. Le client a été informé de tous les termes de la garantie et a pris livraison du livret d'utilisation et d'entretien.	
Signature	
Date	
Responsabilité du client	
Le véhicule est sans défauts esthétiques. J'ai reçu le livret d'utilisation et d'entretien et j'ai été avisé des conditions générales de garantie que j'accepte. J'autorise le traitement de mes données personnelles, dans les limites indiquées dans la section intitulée "Politique de confidentialité".	
Signature	
Date	

ENTRETIEN NUMERO ____ :KMS

Model

Cachet du concessionnaire :

Numéro de châssis

Responsabilité du revendeur	
Le véhicule a été inspecté, suite à toutes les opérations envisagées dans le plan de maintenance. Le service a été accompli à sapleine satisfaction.	
Signature	
Date	

ENTRETIEN NUMERO ____ :KMS

Model

Cachet du concessionnaire :

Numéro de châssis

Responsabilité du revendeur	
Le véhicule a été inspecté, suite à toutes les opérations envisagées dans le plan de maintenance. Le service a été accompli à sapleine satisfaction.	
Signature	
Date	

Clause importante de garantie

Le véhicule ne sera pas pris en garantie si le véhicule :

- N'est plus conforme à celui d'origine.
- A subi une transformation qui modifiera la puissance moteur.
- A subi une modification du châssis qui entraînera un comportement routier dangereux.
- A un accessoire qui est non conforme aux pièces d'origine.
- Subi une modification du système de freinage.
- N'a pas respecté la taille et les dimensions des pneus d'origine.
- N'a pas fait les entretiens recommandés par le constructeur.
- N'a pas fait les entretiens recommandés chez un revendeur agréé VOGÉ.
- N'est pas vérifié pour ses niveaux (huile, liquide).
- Ne respecte pas la bonne utilisation recommandée.

Éléments hors garanties :

Les éléments hors garanties sont tous les éléments considérés comme pièce d'usure et/ou consommables sur le véhicule.

(Si une pièce a subi un choc ou un accident ou une mauvaise utilisation et/ou un mauvais entretien, cette pièce ne sera pas prise en garantie.)

Consommables et/ou pièces d'usures		
Kit chaîne	Cable d'accélérateur	Filtre à huile
Pneus	Cable et disques d'embrayage	Bougies
Essence	Liquide de refroidissement	Joint spy de fourche
Huile moteur	Carénages	Huile de fourche
Liquide de frein	Disque de freins	Ampoules
Plaquettes de freins	Valve de jantes	Huile de pont (si équipé)
Mâchoire de freins (si équipé)	Filtre à air	Pièce autre que l'origine

(Les batteries sont garanties 3 mois après la première mise en circulation)

Si une de ces pièces est défaillante et nécessite une demande de garantie, seul le technicien de DIP IMPORT pourra décider de l'acceptation ou non de la demande suivant les critères et l'avis de l'usine.



Les détails décrits ou illustrés dans ce livret peuvent différer des spécifications réelles du véhicule, les accessoires installés ou la spécification peuvent varier selon le pays. Aucune réclamation ne sera affirmée à la suite de telles divergences. Les dimensions, les poids, la consommation de carburant et les données de performance sont cités au client. Le droit de modifier les designs, équipements et accessoires est réservé. Sauf erreur ou omission. Nous recommandons toujours de consulter son revendeur agréé Voge avant toutes interventions.

Document traduit et édité par la société DIP.



DIP Marseille
Importateur exclusif VOGÉ
France © 2025